

25
PTAS.

FARO BALEAR

Nº 10 - 2ª quincena septiembre 1986

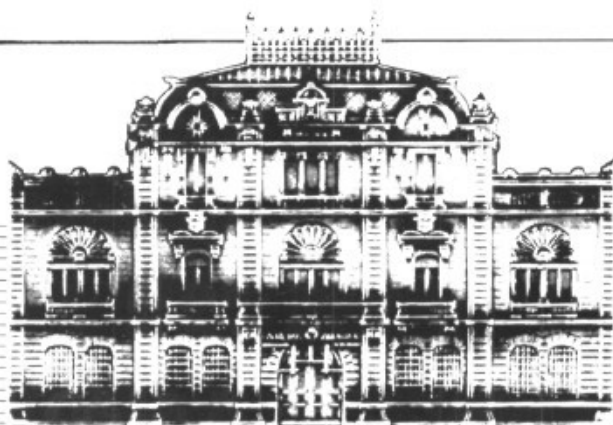


FAUNA Y FLORA DE CABRERA

LA ORQUIDEA, UNA PERLA

REJUVENECER MUEBLES VIEJOS

LA MAXIMA DESGRAVACION FISCAL EN LA MAS RENTABLE INVERSION



QUINTA EMISION DE CEDULAS HIPOTECARIAS

15% 10'00% 3 AÑOS

DESGRAVACION
(SEGUN LEY)

INTERES

AMORTIZACION

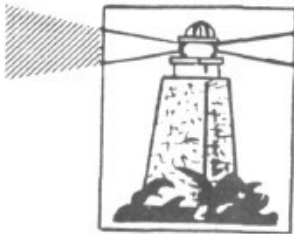
16'61%

RENTABILIDAD FINANCIERO FISCAL

Una inversión rentable. Porque junto a su elevado interés, esta 5ª Emisión de Cédulas Hipotecarias le proporciona directamente una estimable reducción en la cuota del impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.



**CAJA DE BALEARES
"SA NOSTRA"**



SUMARIO

Nº 10 Año 1.986
Segunda quincena
de Septiembre

DIRIGE:
JUAN RIERA DALMAU

COORDINA:
PERE LLINAS

JEFE DE REDACCION:
Mª J. MARTI VALLESPÍR

EDITA:
EDICIONS MANACOR S.A.

DEP. LEGAL: FM 12-1986

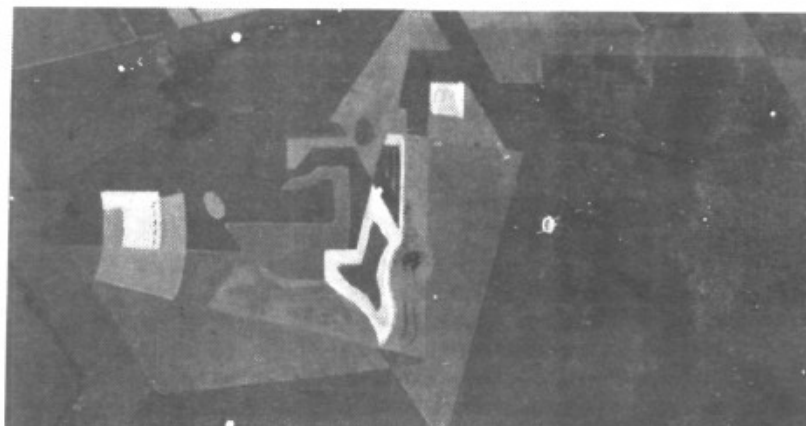


Cabrera, paradisíaca y bombardeada. Paz y guerra, guerra y paz, ambas de mentirijillas.

Isla que se asocia con los piratas, los prisioneros de Bailén y los ejercicios tácticos de nuestro ejército.

Foto: Forteza Hnos.

EDITORIAL.....	5
NOTICIAS.....	6-7
PANORAMA POLITICO.....	8-9
NUESTROS PUEBLOS.....	10-11
L'ORQUIDEA, UNA PERLA.....	12-13-14-15
BAJO EL SIGNO DE HIPOCRATES.....	16-17
HABLEMOS DE LOS HIGOS CHUMBOS.....	18-19-20-21
SI LEVANTARAMOS LA CABEZA.....	22
PEBRE BO.....	23
ELS NOSTRES PAGESOS.....	24-25
ENTREVISTA AL BATLE DE SANTA MARGALIDA.....	27-28
CABRERA.....	29-30-31
EL MUEBLE VIEJO.....	32-33-34-35
CATARROS Y BRONQUITIS INFANTILES.....	36-37-38-39
HOROSCOPO.....	40-41
COMPLEJO Y SENTIMIENTO DE INFERIORIDAD.....	42-43-44-45
SA ROCA DES FAROLER.....	48
EL ORDENADOR.....	51-51
NOTICIAS BREVES.....	53
CONSEJOS DE PEDIATRA.....	54
¿POR QUE TENEMOS RAYAS EN LAS MANOS?.....	55-56



Arte Moderno: "Composición" (J.Gris)

BAR EL CRUCE

MERIENDAS

BODAS

COMUNIONES



Carretera Palma-Manacor, km. 41

Teléfono 56 00 73

VILAFRANCA



FARO BALEAR

SUSCRIBASE A "FARO BALEAR"

Don/Doña _____

Domicilio _____

Población _____

Importe suscripción (Anual 2500 ptas- Semestral 1500 ptas)

Forma de pago: Giro Cheque Reembolso

Con cargo a mi c/c núm _____

Tfno. 552408

Enviar a EDICIONS MANACOR S.A.

Ronda del Puerto nº 60 MANACOR 07500

APDO. DE CORREOS 117



EDITORIAL

Pasó el verano como pasan tantas y tantas cosas.

Pasó el verano con sus problemas, bulos y serpientes estivales, sin olvidar la que de verdad buscaban los policías municipales por Córdoba que por cierto nunca se encontró.

Pasó el verano y con él se fueron los días de vacaciones para muchos españoles.

Volvemos a la rutina, al trabajo diario, al programa de televisión olvidado estos meses atrás, al despertador para que los niños no lleguen tarde al colegio, al bocadillo en la cartera del oficinista.

Volvemos a la monotonía, a la lectura rápida de los titulares de prensa, en los que, muy a pesar nuestro encontramos siempre algún desastre que lamentar.

Si damos una ojeada a la prensa diaria de toda España, sin necesidad de recurrir para ello a la especializada en sensacionalismos vemos como insistentemente ocupan los titulares noticias sobre desastres, guerras, incendios, accidentes o problemas económicos. Son hechos de la vida nuestra. La vida es así. Tierra de lágrimas y pesares. No es nada fácil para muchas personas cruzar por este siglo descalzos de pies a cabeza.

Ya el bueno de Cervantes, refiriéndose a Rincón y Cortado, decía que sus medidas eran de carne; o sea, que no llevaban.

Si nos dejamos llevar por estos pensamientos, podemos llenarnos de amargura existencialista; puede ennegrecérsenos el alma y el aliento, puede soliviantar nuestro pensamiento hasta la arritmia, sobre todo si creemos que la vida sólo es así.

Sin embargo no hay que olvidar la cara buena de las cosas, debemos valorar en su justa medida las noticias buenas en vez de relegarlas al ángulo oscuro del salón: Hay noticias entretenidas, las hay, y simpáticas por lo alentadoras, que también intervienen en el conglomerado de hechos que forman al "ser-en-el-tiempo".

No es necesario para buscar la felicidad que nos subamos a las nubes de los idealistas como tampoco hay que caer en el foso de la desesperación o del desaliento. Si somos realistas, si evitamos la delgadez quijotesca y la gordura de Sancho Panza, si adoptamos una posición ecuánime, veremos un mundo nuevo, de colores nuevos y con sabor a esperanza.

Es más fácil declarar una guerra que firmar la paz.

Decía Antonio Machado a José Ma. Palacio:

¿Hay zarzas florecidas
entre las grises peñas,
y blancas margaritas
entre la fina hierba?
Por esos campanarios
ya habrán ido llegando las cigüeñas.

NOTICIAS

INTERNACIONAL

TERRORISMO

Francia se opone a la ola de terrorismo que invade el país vecino. El Primer Ministro Chirac dijo que se exigiría un visado para entrar a aquellas personas procedentes de países que no pertenezcan a la Comunidad Económica Europea ni a Suiza.

ONU

La Asamblea General de las Naciones Unidas inauguró el 41 período de sesiones con la asistencia de delegados de más de 150 países, bajo la amenaza de bancarrota financiera por dificultades económicas por falta de pago de las cuotas de algunos países miembros.

CUBA

Por gestiones de los obispos católicos de Cuba y EE.UU., un pastor norteamericano y el científico Jacques Cousteau, se inició un proceso de liberación de presos cubanos que ha finalizado con la puesta en libertad de 112 presos políticos que han salido rumbo a EE.UU.

FILIPINAS

Corazón Aquino, presidenta de Filipinas, ha manifestado que no teme que se produzca un golpe de Estado para derrocarla durante su viaje oficial a Estados Unidos.

NEGRITUD

Continúan en Africa del Sur los enfrentamientos de la comunidad negra de Soweto entre miembros zulus y radicales, con un balance de 14 muertos. Los zulus se niegan a dar trabajo a negros de otras tribus.

ESPIONAJE

El descubrimiento de una vasta red de espionaje ha turbado una vez más las relaciones USA-URSS. Están implicados un espía desertor de la CIA, un físico soviético de la ONU y un periodista correspondiente en Moscú de una revista norteamericana llamado Nicolás Daniloff.

NACIONAL

FORTUNA

César Manrique, artista canario, hará una bandera cósmica para el yate Fortuna, encargada por el rey D. Juan Carlos. Tendrá tonos violeta y motivos del mar, la playa, peces y gaviotas, además de la corona real.

HUELGA PORTUARIA

En el puerto de Barcelona hubo un enfrentamiento entre un grupo de estibadores de la OTP y trabajadores contratados. Los primeros asaltaron el barco de la empresa Contenemar con armas contundentes. Algunos contratados se lanzaron al mar y otros fueron arrojados. Hay un herido grave en cuidados intensivos.

PARTIDOS POLITICOS

En el segundo congreso del Centro Democrático y Social recién celebrado en Barcelona no se ha elegido a ningún representante de Baleares para formar parte del Comité Nacional, a pesar de barajarse días pasados el nombre de Francisco Quetglas. Hubo enfados ante la candidatura única personalmente confeccionada por Adolfo Suárez y sus íntimos colaboradores.

CONGRESO DE DIPUTADOS

Ante las Comisiones correspondientes del Congreso han comparecido el ministro Barrionuevo para explicar la aplicación de la Ley Antiterrorista; Fernando Ledesma para informar de la situación de la Administración de Justicia; y Narcís Serra presentará el informe anual.

ENSEÑANZA

El ministro de Educación y Ciencia, Sr. Maravall, ha anunciado que se está preparando la LOSE después de la LODE. Se trata de una Ley de Ordenación del Sistema Educativo para una educación selectiva.



LOCAL

HUELGA

Los guías turísticos protagonizaron unas jornadas de paro, pese a lo cual las agencias de viajes no paralizaron su actividad realizando excursiones por toda la isla. El Presidente de AVIBA manifestó que las excursiones no se van a cancelar.

LECHE

Una nueva marca ha salido al mercado balear bajo la marca de Granja San Francisco, de la casa Nutrepa, 1.800 litros de leche fresca en envases Tetra Brik se repartirán a domicilio por el sistema puerta a puerta.

ENSEÑANZA

En Mallorca unos 120 mil niños iniciaron el curso escolar. Ha habido un descenso en relación con el año anterior debido a la disminución de natalidad. El primer día unos ocho colegios de la isla no pudieron abrir sus puertas al menos parcialmente por no haber ultimado obras o reformas.

TRAFICO

Con el inicio del curso escolar se han agudizado los problemas de tráfico en Palma en parte debido a las obras de infraestructura que se están realizando en algunas zonas, concretamente en la de Son Rapinya, a pesar del despliegue de efectivos de la Policía Municipal.

SANIDAD

El Govern de la Comunidad Autónoma ha preparado un plan de ordenación sanitaria que prevé la instalación de 24 centros sanitarios en Mallorca, entre ellos un hospital comarcal en Manacor, otro en Inca y otro en el Polígono de Levante de Palma.

CALVIA

Dicen las lenguas que el alcalde de Calviá, Francisco Obrador, ha decidido incluir a la Costa De'n Blanes entre las zonas del municipio, de las que se hace cargo el Ayuntamiento para la prestación de servicios, a cambio de un apoyo político a su persona para las próximas elecciones municipales.

BOLETIN OFICIAL

CONVENIO COLECTIVO

Convenio colectivo provincial: Bebidas refrescantes, jarabes y horchatas de Baleares, año 1986. (B.O.P. nº 18.745)

PORTO COLOM

Proyecto de parque jardín municipal y complejo deportivo en Porto Colom (B.O.P. nº 18.745)

ESTABLECIMIENTOS SANITARIOS

Revisión convenio establecimientos sanitarios de hospitalización, consulta y asistencia de Baleares (B.O.P. nº 18.744)

ALAIOR

Estatutos de la entidad urbanística colaboradora de conservación de Cala'n Porter (Alaior). (B.O.P. nº 18.744)

SUBASTA OBRAS

Resolución del Ayuntamiento de Palma de Mallorca por la que se anuncia subasta de las obras de "Vial de ronda urbana de enlace entre calles Juan Ripoll Trobat y General Riera y construcción de puente sobre la riera. (B.O.E. nº 185)

TRANSPORTE PUBLICO

Orden por la que se introducen modificaciones y queda en suspenso temporalmente el punto noveno del artículo 5º de la de 23 de diciembre de 1.983, sobre régimen jurídico de otorgamiento, modificación y extinción de las autorizaciones de transporte público discrecional de mercancías por carretera. (B.O.E. nº 185)

SERVICIO MILITAR

Orden por la que se regulan los documentos relativos al alistamiento y la cartilla del servicio militar (B.O.E. nº 185)





El Presidente Cañellas, ante casi 700 incondicionales aliancistas reunidos a manteles en un acto en el que Hernández Mancha fue la figura estelar

«SI AIXO ES UN PARTIT DIVIDIT I EN CRISI, BENVINGUDA SIA LA CRISI»

Con estas palabras a título de saludo a los casi setecientos incondicionales aliancistas que llenaron el amplio salón y terrazas del restaurante portocrisitano "Los Dragones", "Si això és un partit dividit i en crisi, benvinguda sia la crisi", inició su discurso el Presidente de AP-Baleares, Gabariel Cañellas, en el primero de los actos políticos públicos que se celebran en la Comarca de Llevant tras la "rentrée" política después del "impasse" marcado por la canícula estival, acto en el que asistió como figura estelar el Presidente de AP-Andalucía, Antonio Hernández Mancha, quien patentizó una vez más sus ya conocidas dotes de orador.

Entre la nutrida afluencia de comensales, no faltaron representaciones de la mayoría de pueblos de la Comarca, destacando por el hecho de haber sido noticia en los últimos días, el alcalde de Vilafranca, Bernat



Casi setecientas personas congregó AP en Porto Cristo

Garí, a quien Gabriel Cañellas, en el curso de su alocución, le echó un cable. Señalando con el dedo el fondo de la sala donde estaba situado el batle vilafranquer, dio ánimos a "En Bernat".

El acto, monocolor y claramente partidista -era una reunión de partido, por lo que nada cabe objetar- no estuvo exento de cierto tono mitinesco y con ciertos pa-

sajes triunfalistas, con alguna que otra descalificación a la izquierda por parte de Hernández Mancha, quien hizo una alusión al PC "disfrazado de Izquierda Unida"

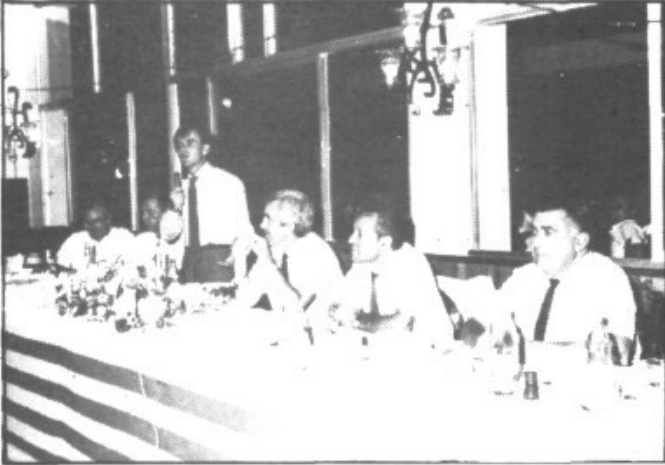
Causó cierto grado de sorpresa el hecho de que en esta oportunidad "el hombre del micro" no fuera el ducho en estas lides Andrés Mesquida. En esta oportunidad "la alcachofa" estuvo a cargo de Juan

Fius, que no lo hizo mal, pero sin la gracia que sabe imprimir a sus actuaciones microfónicas el "Menescalet Taverneta" a la sazón director General de Consumo de la Comunitat Autònoma.

El turno de intervenciones fue iniciado por el alcalde de Manacor, Gabriel Homar, quien, tras dar la bienvenida a los asistentes a la "fuerza importantísima" que significa AP en el



Gabriel Veny



Hernández Mancha, un joven político con una gran facilidad para la oratoria



Gabriel Cañellas animó al batle de Vilafranca

abanico político, de ahí que no sea de extrañar "que estemos en plena preparación de las elecciones municipales y autonómicas".

En este mismo sentido se pronunció Gabriel Cañellas, quien, confirmando las palabras de Gabriel Homar, remarcó que el próximo 31 de diciembre AP lo tendrá todo a punto para afrontar las elecciones.

Al haber pronunciado su discurso en mallorquí el Presidente Cañellas, Antonio Hernández Mancha inició su turno diciendo que

no había entendido la letra, pero sí la música. Su facilidad de palabra, el tono usado en su alocución y los claros reflejos de que hizo gala este joven político motivaron algunas reacciones del público en forma de aplausos.

Hernández Mancha se mostró como un político de derechas, pero no de una derecha anacrónica, sino más bien moderadamente progresista. Aprovechó para hacer algo de andalucismo y comparó la autonomía balear con la andalu-

za, cuya financiación, dijo, "si para vosotros es mala, para nosotros es peor". Sobre el futuro de AP se mostró optimista, sin pasar por alto la evidente crisis

que está viviendo el partido a nivel nacional. Se quejó de TVE, diciendo en tono irónico, a nosotros TVE siempre procura sacarnos con la cara de tontos.

Restaurant

Son Floriana

Cala Millor

Cala Bona

Faro Balear/9



¿QUE PASA EN EL SINDICATO MEDICO?

Se acaba de redactar un anteproyecto para regular las elecciones sindicales en los centros que dependen de la Administración Pública, anteproyecto que afecta por ello a determinados centros sanitarios.

La Confederación Estatal en la que se halla englobado el Sindicato Médico de Baleares intentará por todos los medios a su alcance oponerse a la aprobación del citado anteproyecto, toda vez que lo consideran perjudicial para su nivel de representatividad en los comités de empresa.

En efecto; mientras en los centros privados se respeta la distribución por sectores profesionales, el anteproyecto pretende que en los centros sanitarios dependientes de la Administración Pública los dos colegios electorales, hasta ahora existentes, se unifiquen en uno solo.

En Son Dureta, por ejemplo, de los casi mil trabajadores que componen la plantilla sólo unos 200 son médicos, por lo que con esta unificación de colegios electorales la representación del Sindicato Médico Balear en el Comité de Empresa pasaría a ser mínima.

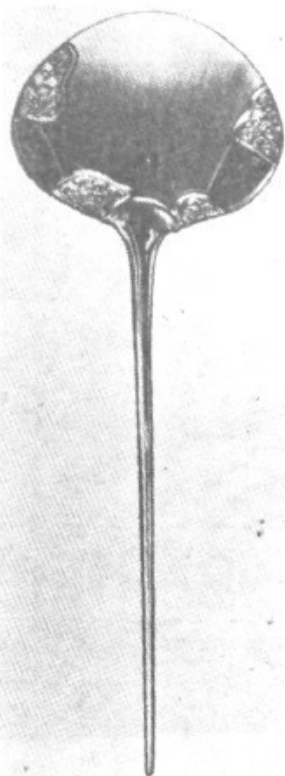
Hasta el presente el personal sanitario se divide, para emitir el voto, en dos colegios electorales, uno para médicos y ATS y otro para el resto del personal, de tal forma que en Son Dureta el primer colegio está formado por 4 miembros de UGT, 4 del Sindicato Médico Balear y 4 de Comisiones Obreras, y el segundo colegio se compone de 7 miembros de Comisiones Obreras, 5 de UGT, y 1 de USO.

En algunos sectores se interpreta este anteproyecto como una maniobra más para disminuir la representación de la clase médica que no pertenece al sindicato del PSOE en el Comité de Empresa, en beneficio de UGT. En otras palabras, los cerebros del anteproyecto parece dispuestos no a que la gente coma distintos potajes sino sólo los garbanzos que se cuecen en la olla gubernamental: Mayoría de UGT y minorías representativas de otros sindicatos "democráticamente" elegidos.

ORO ES LO QUE ORO VALE

Durante el año 1985 en España se emplearon 7.000 kg de oro para la fabricación de objetos de joyería de Ley. Según datos facilitados por el organismo internacional del oro Intergold, el consumo mundial de oro de joyería alcanzó la astronómica cifra de 898 toneladas

Bien dice el refrán que "el oro y la miel, donde están parecen bien".



MUJERES CONSAGRADAS

En la ciudad italiana de Verona se ha rendido homenaje a la cantante María Callas. Por cierto que no es italiana sino nacida en Nueva York en 1.923 de padres griegos. Estudió canto en Grecia y empezó sus pinitos en Italia. No pudo asistir Monserrat Caballé por estar actuando en el Teatro Colón de Buenos Aires, pero sí asistió Gina Lollobrigida, sin arrugas, maciza y cuadrada que, según noticias es calva desde hace varios años y lleva peluca. ¿No lo sabían? Lo siento. Por cierto que, si hemos de tener en cuenta que Sara Montiel dice que es cuatro años más joven que Gina, ésta tendrá actualmente 64 años.



PUEBLOS

GENTE DESPISTADA

De acuerdo que muchas veces los títulos académicos sólo se emplean para colgarlos en la pared dentro de un marco muy bonito, pero otras veces se emplean para poder acreditar unos conocimientos y poder ejercer un trabajo u optar a unas oposiciones. Lo cierto es que hay gente que, bien por despiste, bien porque no les interesa o tal vez por desidia, no recogen el título de que han sido acreedores.

Por ello en el Boletín Oficial del Estado del 28 de Agosto último se publica una Resolución de la Subsecretaría del Ministerio de Educación y Ciencia sobre destrucción de títulos no recogidos por los interesados, por haber transcurrido más de diez años desde la fecha de su expedición.



Si en el plazo de un mes no han sido reclamados y recogidos por los interesados, serán devueltos a los Centros que los expidieron para proceder a su anulación y posterior destrucción.

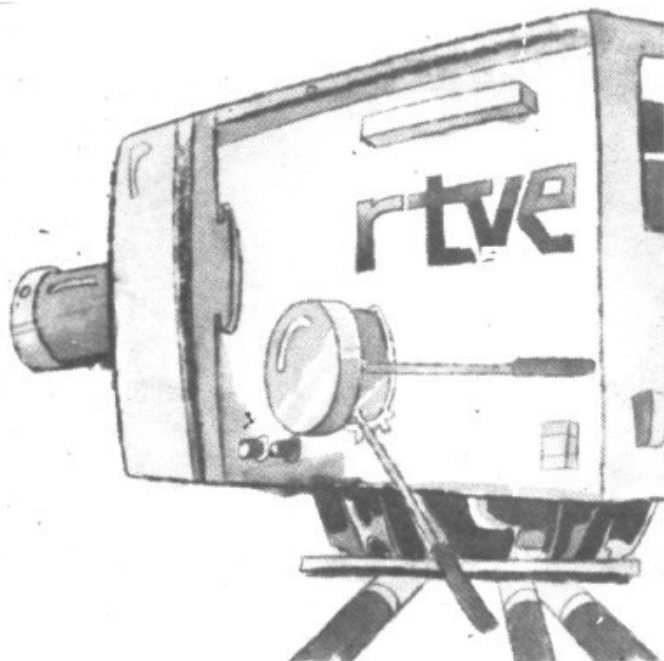
El más antiguo que queda por recoger es el de D^a María Asunción Hidalgo, Maestra de Primera Enseñanza Elemental, que lo tiene pendiente de recoger nada menos que del 13 de marzo de 1.917 (hace 69 años).

Le sigue D. Fernando Fernández Martínez, Maestro de Primera Enseñanza, de 30 de julio de 1.955.

D^a M^a Victoria Garrigo Pedrón, de 30 de diciembre de 1.967; otros lo tienen por recoger desde 1.968 y 1.971.

El Licenciado en Medicina y Cirugía Don Federico García Martínez, lo tiene pendiente de retirarlo desde el 14 de noviembre de 1.947.

Y pensar que hay hambrientos de títulos que no los pueden comer.



BAJO EL CIELO DE MADRID

El señor Calviño dice que se va el 15 de octubre, pero el Gobierno no quiere. Me lo creo porque de un tiempo a esta parte lo creo todo.

El Gobierno no quiere que el Sr. Calviño deje su puesto en TV hasta después de las elecciones municipales.

No es raro que en los pasillos de Prado del Rey haya cierto desorden, anarquía o desconcierto; e incluso algunos opinan en broma que lo van a nombrar director general del Ballet Nacional por lo bien que ha sabido bailar estos años al son del pandero.

LAS LINDAS CARAS

Los fuegos dantescos de este verano han impedido al español medio conocer lo que se ha estado gestando en el País Vasco Español sobre la crisis del PNV, el auge de HB y los espionajes telefónicos.

Tampoco nos hemos enterado bien de lo que trama el Sr. Guerra en relación con el ex-ministro Boyer, o éste con aquel.

Pero sí sabemos que "pinchar" un teléfono es baratísimo: Por unas 800 ptas. se pueden escuchar conversaciones de incógnito aplicando un carrete de inducción en el teléfono a controlar. Un "registrator de llamadas" para conocer números de teléfonos vale unas 12.000 ptas.

En total hay unos 35 sistemas distintos de controlar conversaciones, valiendo los más sofisticados 900.000 ptas.

Unos pinchan Lendakaris y otros lindas caras.

L'ORQUIDEA, UNA PERLA



ENTREVISTA A ALEXANDRE MARIA FORGAS GOTA

L'EXPORTACIO CONSTITUEIX UN 50% DE LA FACTURACIO

Alexandre Maria Forgas Gota, català afincat a Mallorca, continua amb la tasca que ja fa 34 anys va iniciar el seu pare. Ell és el director de una de les empreses més importants de perles artificials. Ens referim a Perles Orquídea.

- ¿Quin any es va fundar l'empresa?

- L'empresa va ésser fundada pel meu pare i un altre soci, realment el que es va fer va ésser comprar un taller de perles que feia uns tres anys que existia i que estava situat a on ara hi ha la Cambra Agrària. La compra es va fer a l'any 52

- ¿Quants de treballadors hi ha a l'empresa?

- En aquests moments i degut a que hi ha bastant de personal en contracte



Les perles no passen mai de moda

a conseqüència de que, afortunadament, aquests dos darrers anys la temporada ha estat més forta que lo normal, hi ha uns 240 treballadors.

- ¿Són manacorins?

- Sí, tots. Almenys residents a Manacor des de fa molts d'anys

- En vistes a que no tots els clients són espanyols ¿Teniu treballadors estrangers?

- Degut a que els idiomes són fonamentals, ja que l'activitat exportadora és molt important i constitueix un 50% de la nostra facturació, tenim en aquests moments una al.lota anglesa casada amb un manacorí que treballa amb nosaltres.

- ¿Com són les seves relacions amb la Comunitat Autònoma? ¿Tenen un recolzament per part seva?

- Bé, potser que no hi hagi hagut cap motiu important per haver d'acudir a ells, l'única qüestió que no fa molt es va suscitar és precisament la qüestió de protegir la denominació de Perles de Mallorca perquè evidentment hem creat, no sols nosaltres sinó tots els que estam aquí, en aquest ram, un nom. Però hi ha alguns espabilats que compren perla de Taiwan o de Corea li posen una etiqueta de Perla de Mallorca i la reexporten. En aquests moments sembla que hi ha una empresa que ha posat un despatx per justificar això que fa. Aquest és un tema nou que anteriorment havien fet empreses de la península i lo que noltros vàrem demanar a la Conselleria era a veure que es podia fer, estan interessats amb el tema però realment no s'ha arribat a res, a lo millor és que també és difícil per ells fer qualque cosa; altres vegades també hem acudit

al Ministeri de Comerç denunciant a elements que fan coses d'aquest tipus però és difícil, jo comprenc que és difícil des d'una òptica general, per a noltres seria molt fàcil.

- ¿Com són les relacions amb l'Ajuntament?

- Les relacions són bones, l'únic és que volíem fer una planta tota nova per no tenir pisos, teníem uns solars a la carre-

tera de Palma devora la via del tren, això fa dos o tres anys, vàrem demanar per fer-la allà, a nivell privat tots els partits deien que sí, que era una empresa important, però després a l'hora de la veritat amb totes les "guerretes" i "guerrillas" que hi ha en aquest Ajuntament va sortir aprovat per péls; és clar, llavors lògicament a Palma quan varen

veure que no hi havia decisió unànime les va ésser molt fàcil rentar-se les mans i dir que no era tema seu. I llavors sempre hi ha sorpreses ja que a construccions situades a zones rústiques per aprovar-les les han fet d'interés turístic-cultural o no sé què, o sigui que també haguéssim pogut pintar qualque façana.

- ¿Teniu mercat a l'estranger? ¿A quins



Una de les naus de la tenda



Als estrangers els agradan molt les perles

països?

- Estam exportant a uns 42 o 43 països, evidentment els mercats més importants són lògicament els dels països que tenen més potencial com per exemple Estats Units. A Europa també treballam molt bé a França, Anglaterra, Alemanya, Països Nòrdics, Suïssa, Itàlia, també exportam a Austràlia, feim qualque cosa amb Japó, lo qual és simptomàtic perquè és un gran centre productor.

- ¿Tenen en aquests països llocs de venda

junt de tot fa que evidentment s'hagi de conèixer, sinó és difícil; hi entra la química, la física, s'ha de jugar amb la llum i per molt que estiguis automatitzat en certes àrees al final sempre hi ha molta part de mà d'obra.

- ¿Vostè creu que la seva perla és de les millors del món?

- Evidentment, essent el director de l'empresa he de dir que sí.

- El conflicte de transports que hi va

- Més que del país i del poder adquisitiu depèn una mica del tipus d'organització amb que se viatja, el visitant que ve tres o quatre dies fora de temporada compra més que el de juliol o agost que ve a passar quinze dies al sol.

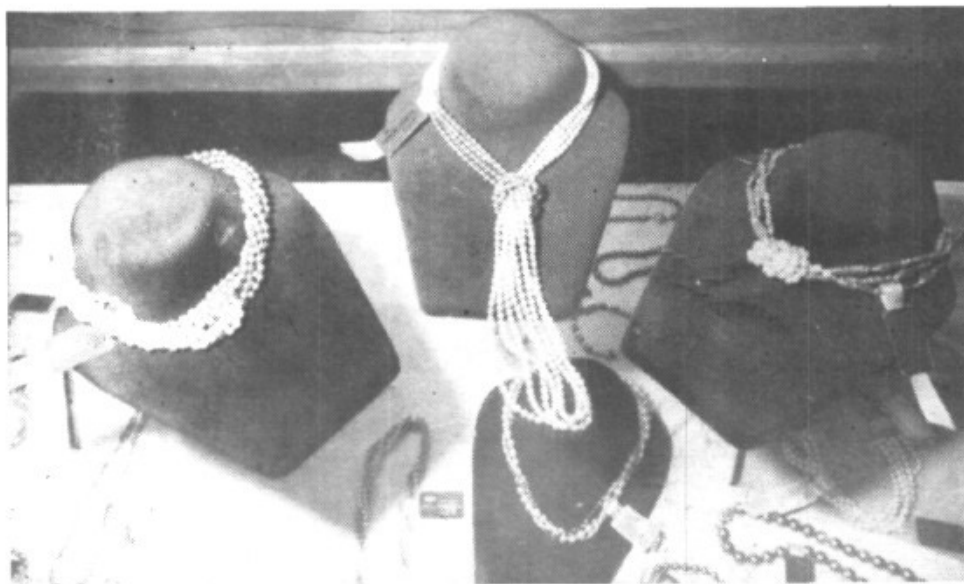
- ¿I el turisme espanyol?

- Es molt bo i és una cosa que la sent constantment a tots els nivells, i ara sembla que tothom se'n dona conte però anys enrera semblava que

la possibilitat del trasllat de la fabricació al futur Polígon Industrial de Manacor?

- Aquest tema va sortir a rel de la no concessió del permís de construcció dels solaris de la carretera de Palma.

Es clar que la fabricació pot anar on vulguis però no hem d'oblidar que el turisme conduït que ve, el porten a veure una fàbrica, fer les perles, llavors portar-lo a una tenda no és el mateix, no és la motivació, lo que no



EXPORTAM A 42 PAISOS: EE.UU., AUSTRALIA, JAPÓ, TOTA EUROPA I D'ALTRES

S'estan passant temps de molta moda de perles

pròpia?

- No. Bé, ara fa un mes hem obert una empresa de distribució amb la qual participam, a París, en el centre mateix a on està tot el ram de bijuteria i joieria.

- ¿El procés de fabricació és complicat?

- Té la seva coseta, quant ho tens per mà lògicament no és que requeresqui unes grans complicacions o unes grans tecnologies, però bé, el con-

haver a les Coves del Drach, els va afectar?

- Realment va afectar una mica però no molt perquè els autocars no anaven a les Coves del Drach, però sí a les dels Hams o a les d'Artà, va descendre una mica però no gaire, realment on supòs que va afectar era al Port de Manacor perquè no hi havia tràfic d'autocars.

- ¿Quin turisme compra més perles?

si hi havia espanyols la cosa no funcionava massa bé.

- ¿Creu que les perles són un bon regal per una dona?

- Crec que és un article boníssim, va bé en tot, és clàssic, té unes fluctuacions de moda, per exemple ara s'estan passant temps de molta moda de perles, i després baixa però quan baixa con que és un clàssic evidentment sempre se segueix.

- ¿Han pensat en

se pot fer és aficar-te dins el polígon i que t'hagin de cercar perquè no tan sols hi ha clients que et visiten amb autocars, que més o menys els poden dur allà on vulguin, sinó que també hi ha un tràfic molt gran de cotxe d'alquiler.

Aquest tema ja es va discutir llavors i crec que està clar, no és una postura per part nostre de dir no, no ens agrada el polígon, encantats

si hi poguessim anar però al tenir la doble vertent d'aspecte comercial-visita fa que mirant en conjunt no és possible.

Es a dir, el visitant vol veure la fabricació i de fet aquí hi ha un circuit on sense interrompre el treball es pot veure el procés de fabricació, no un "show" preparat sinó exac-

tement el que es fa.

- ¿Com són les relacions amb les altres fàbriques de perles?

-Són bones amb quasi tots, excepte amb uns, no sé perquè, al menys no està amb el meu ànim, crec que cada un pot fer el seu negoci i tenir una relació quan les coses poden ésser per benefici comú, però diuen que si de dos

un vol barallar-se, ja basta.

- ¿Creu que en el aspecte comercial tal volta hi ha massa concentració de tendes a Manacor i poques als altres indrets de Mallorca?

- Mallorca i Balears és un mercat molt fort, independentment de Manacor, hi ha moltes agències oficials nostres a

tots els ilots per poca concentració que hi hagi. Tenim una sucursal a Pio XII (Palma) i una gran tenda turística entre Eivissa i Santa Eulàlia que vàrem obrir fa quatre anys, que té una extensió d'uns 1.300 metres i on també es pot veure una petita demostració del procés de fabricació. A la península tenim agències oficials.

-Es va parlar d'una factoria a Brasil ¿què ens pot dir d'això?

-Aquesta factoria està treballant des del mes de Gener de l'any passat, noltros allà lo que hem fet ha estat vendre-los tecnologia perquè tanmateix és un mercat tancat completament on portar les coses és impossible i en general aquest és el problema de quasi tot Sudamèrica. Exportam a països sudamericans però és una exportació sempre difícil. A llavors ens va semblar de que no afectava per res les nostres exportacions, és més hi ha una bona col·laboració, uns bons contactes i uns bons llaços, però és una empresa brasilenya.

P.Llinàs i M. Joana

Fotos: Forteza Hnos



El Sr. Forgas continua amb la tasca que fa 34 anys va iniciar el seu pare





Por Francisco
Martí Muntaner
Doctor en Naturopatía

BAJO EL SIGNO DE HIPOCRATES

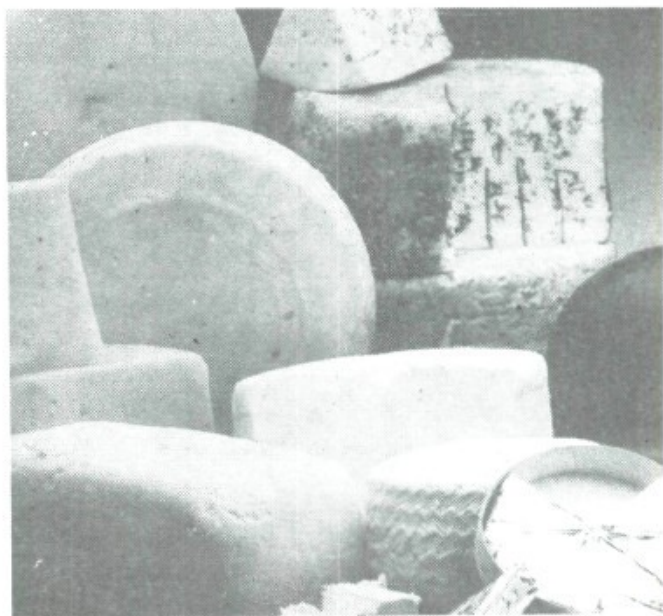
ANOREXIA NERVIOSA

Se habla y se escribe tanto sobre la obesidad y de curas de adelgazamiento, que se ha llegado a ignorar el problema opuesto, o sea, la falta de peso o delgadez.

He leído en un estudio que hizo la compañía de seguros "Metropolitan Life" que un 25% de los hombres de menos de 40 años, caen por debajo de la media de peso en un 19% y las mujeres en la misma situación, aunque parezca extraño son todavía más numerosas. A partir de los 40 años de edad, y a pesar de la expresión tan conocida de "cuarentona y entrada en carnes", un tercio de entre ellas no acusan el peso recomendado.

Por diversos caminos se puede llegar a este estado ya que debido a la moda, muchas mujeres exagerando las "curas de adelgazamiento", que por desgracia siguen, sin consultar a personas cualificadas al efecto, y sí tomando al pie de la letra, (cuando incluso no se pasan) lo que les ha dicho fulanita o menganita, o peor tomando productos que porque los han visto en los medios de comunicación, u otras revistas de modas, con unas figuras femeninas verdaderamente perfectas, exageran su cura de adelgazamiento, llegando al extremo de perder su capacidad de comer, lo que las conduce a lo que se llama "anorexia nerviosa".

El trauma emocional responsable de la anorexia nerviosa produce una disfunción de las glándulas hipofisarias, que interfieren en las pautas normales del crecimiento y con el ciclo mens-



trual, esto es lo que ocurre con las jóvenes adolescentes.

Sólo la psicoterapia puede contribuir a la reversión de la enfermedad, si está en un estadio normal, ahora bien si se encuentra en una fase avanzada, tendrá que ser hospitalizada, y recibir alimentación intravenosa.

¿Pero cuál es la diferencia entre la curva normal de peso y la delgadez?

Si cae el peso un poco por debajo para su edad y talla, pero se siente en plena forma, puede estar segura de que está en el buen camino, incluso puedo asegurarle que tendrá una vejez sana sin hipertensión ni diabetes. Ahora bien, si se siente cansada, ha perdido sus fuerzas, se siente irritable,



LA NATUROPATIA

nerviosa, no sabiendo sobreponerse a los mínimos problemas, entonces ha llegado a lo que los médicos llaman tipo astémico, por lo tanto unos kilos de más le harían mucho bien.

Para recuperar la alegría de vivir y mejorar su estado natural siga los siguientes consejos:

1- Consuma alimentos naturales de elevado contenido calórico tales como queso, mantequillas, frutos secos, mahonesas, miel de caña etc.

2- Evite las dietas ricas en dulces y féculas, ya que inhiben el apetito y ocupan el lugar de los alimentos realmente útiles.

3- Relájese y evite todo esfuerzo inútil, para conservar las calorías.

4- Tome alimentos vitamínicos tales como el hígado y la levadura de cerveza, ya que con su concentración de vitaminas de tipo B, estimulan el apetito, la digestión y el metabolismo.

Siga estos consejos, y comprobará que con una dieta equilibrada, y con el ejercicio combinado con el reposo, logrará recuperar el peso deseado y conveniente para su talla y edad, y sobre todo, eso tan importante como la ALEGRIA DE VIVIR.

La salud es el tesoro más preciado y el más fácil de perder; sin embargo es el más mal guardado.

BEAUCHENE

NOTA. En próximos artículos se irán comentando diversas dolencias, y la manera de paliarlas naturópaticamente, mas en el caso de que cualquier lector, tuviera interés en que se comente algún tema relacionado con la Naturopatía, puede escribir al apartado 1456 de Palma, y procuraremos atenderlo por medio de la presente revista o, en su caso, particularmente.

HABLEMOS DE LOS HIGOS CHUMBOS

(Continuación)

MULTIPLICACION

CULTIVO

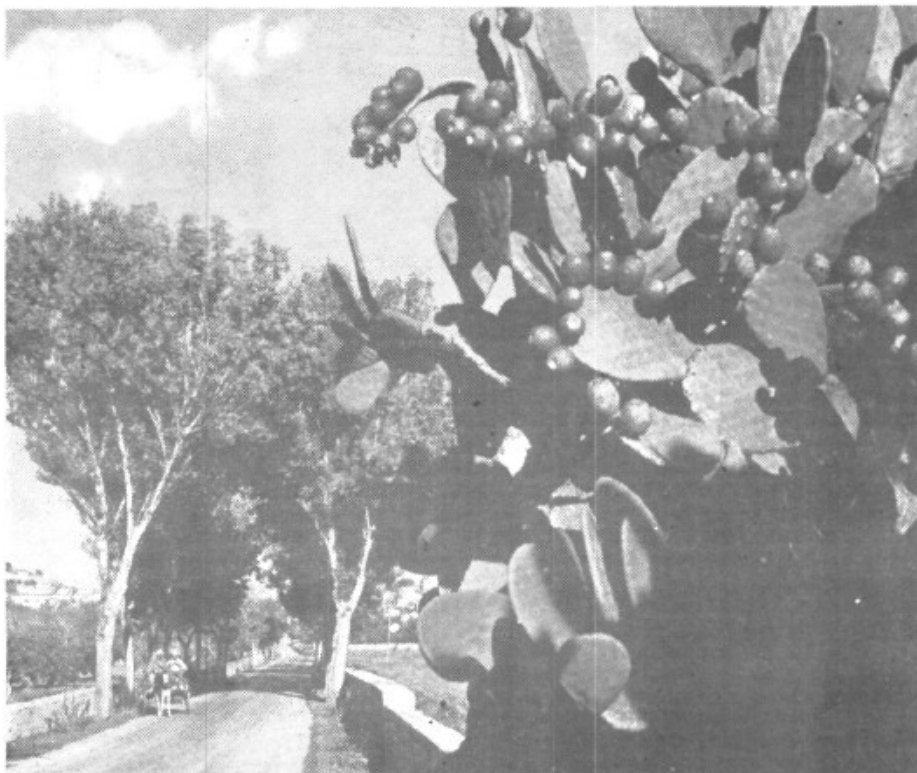
VARIEDADES

PLAGAS

ENFERMEDADES

PRODUCCION

RECOLECCION



MULTIPLICACION

En su totalidad se hace por esqueje, separando un pedazo de segmento o pala de la planta madre y dejando que cicatrice el corte para su mejor enraizamiento.

Para que prenda bien no debe enterrarse en exceso y el suelo no debe tener demasiada humedad.

La experiencia ha demostrado que las plantas prenden antes y con más fuerza si se siembra una fracción de chumbera compuesta de varios segmentos o palas enterrando el más viejo y dejando en la superficie los más tiernos.

No hay que olvidar que es muy importante plantar con un mínimo de humedad y no regar en varias sema-

nas, porque de este modo se favorece el enraizamiento.

CULTIVO

En algunos países de América existen plantaciones comerciales de variedades seleccionadas que dan frutos magníficos que se comercializan y exportan perfectamente envasados, obteniendo precios remuneradores.

Hasta la década de los setenta no se tienen noticias de que existieran en España plantaciones regulares. Estas se venían haciendo con un pequeño número de plantas en los corrales o ensanches de las casas de campo o en los linderos de las propiedades formando setos.

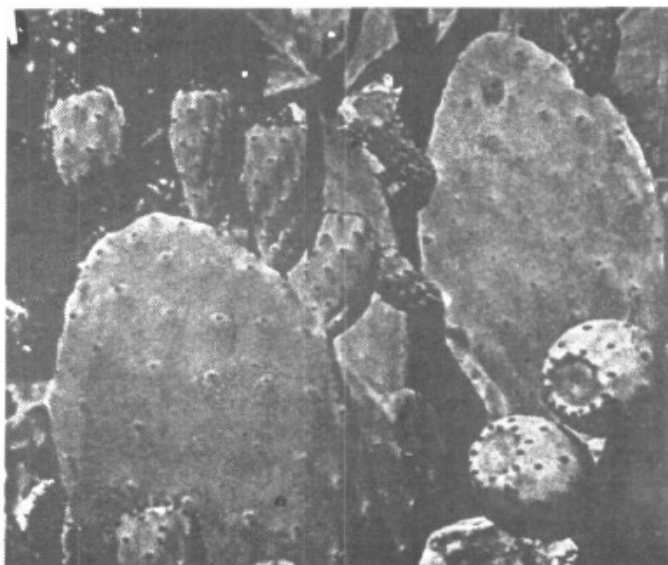
A partir de 1.975

comienzan a hacerse las primeras plantaciones regulares, solas o asociadas con almendros.

El marco de plantación más usado en ellas es el de 3x6

m. para cultivo asociado, y el de 4x3 para cultivo único.

A la vista de los resultados se estima que los marcos deben tender hacia una mayor amplitud, por ejem-



La variedad verdal es muy reflorescente. En la foto se aprecian frutos de primera flor (ángulo inferior derecha). De segunda floración o retallo y de tercera con sus pétalos todavía.

plo de 6x4 m. o de 5x5 m.

Como consecuencia de un buen cultivo se obtienen frutos de mejor calidad, tanto en primera como en segunda cosecha, si bien los que logran mejores precios son estos últimos, que tienen como características principales una disminución de las semillas, mayor tamaño, más cantidad de pulpa y distinto aroma que los de la primera.

Suelen plantarse en cualquier tipo de terreno, pero para la obtención de frutos de calidad debe elegirse un terreno con posibilidades de riego.

Según vaya creciendo la planta debe ir formándose, sobre todo en las plantaciones regulares; o sea, ha de ir podándose y dándosele la forma que más convenga a las características de la plantación. La poda de formación consistirá en ir recortando los segmentos que broten lateralmente, al objeto de darle forma más arbustiva y con ello facilitar las labores y la recolección.

La poda de fructificación debe realizarse a la vez que se lleva a efecto la operación denominada "tirado de los frutos" Esta poda de fructificación consiste exclusivamente en eliminar los segmentos o palas que alteren la forma arbustiva que se quiere dar a las plantas y suprimir algunas inflorescencias en el caso de un número excesivo

de ellas.

A la salida del invierno se debe dar un paso de cultivador, incorporando en este momento pequeñas cantidades de abono, de 60 a 65 unidades fertilizantes de nitrógeno, 50 de anhídrido fosfórico y unas 25 de óxido de potasa, todo ello por hectárea.

Si durante el mes de mayo hubiera humedad suficiente, o alguna pequeña lluvia, se incorporarán de

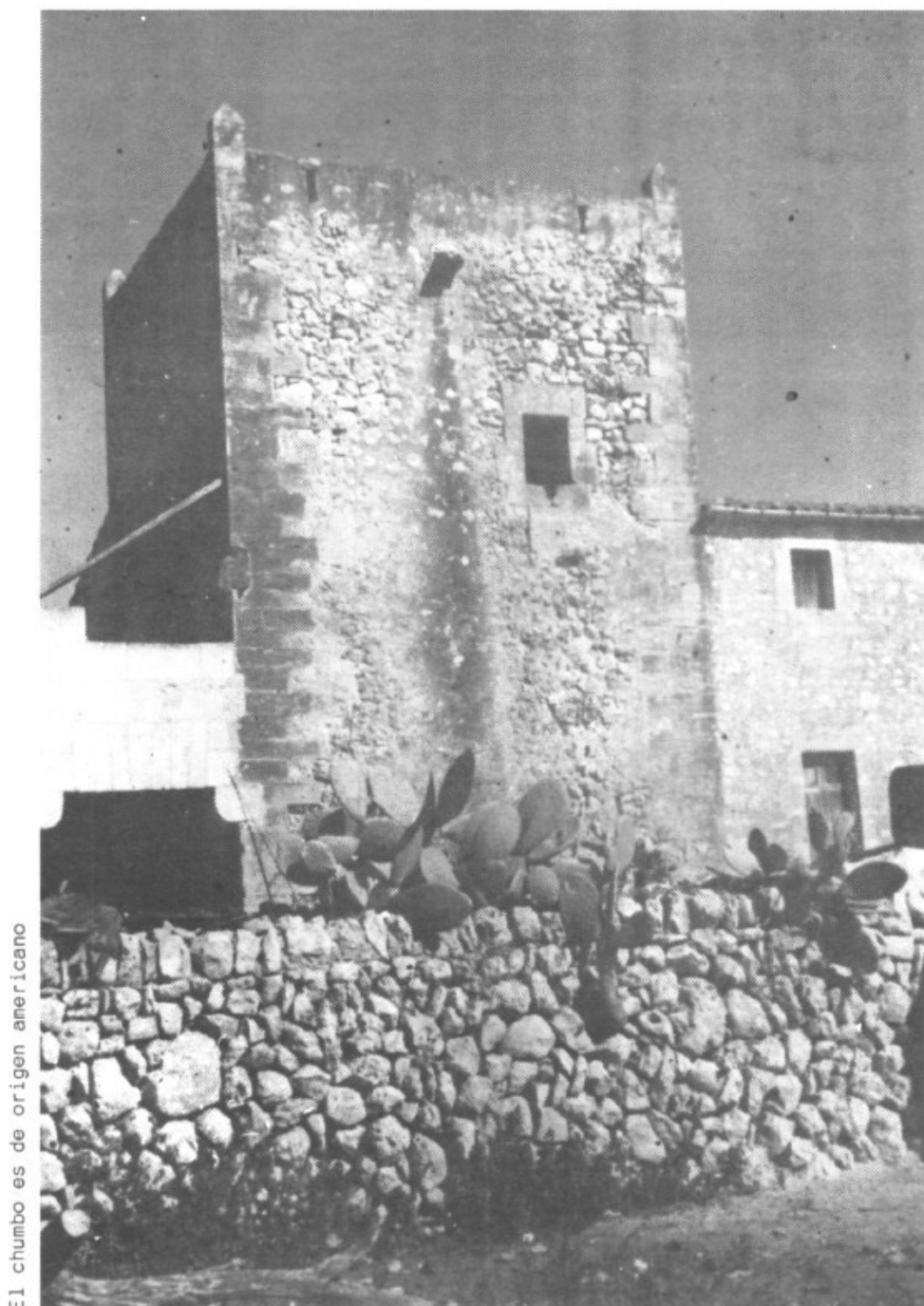
20 a 30 unidades por hectárea de nitrógeno nítrico, para favorecer en el mes siguiente la reflorescencia.

La operación de cultivo más importante es la del "tirado" de los frutos de la primera floración, que consiste en quitar los higos chumbos procedentes de esta primera floración cuando la mayor parte de ellos (90%) tengan secos sus pétalos, lo que normalmente viene a suceder en

la segunda o tercera semana de junio.

Si la primera floración se tira demasiado pronto, los frutos de la segunda son más abundantes, pero al adelantarse su maduración no aguantan hasta Navidad, que es la fecha de máxima demanda y cotización. Por el contrario, cuando se tiran demasiado tarde, la producción es más reducida, aunque su calidad se ve mejorada.

Ante estas circuns-



El chumbo es de origen americano



Plantación asociada de almendros y chumberas

tancias, y si las posibilidades de mano de obra lo permiten, se recomienda tirarlos escalonadamente.

VARIETADES

Aunque en lo que se refiere a continuación se utilizará el término "variedad", hay que tener en cuenta que se hace referencia a selecciones o conjuntos de plantas de una uniformidad genética relativa. No obstante, insistimos, se utilizará para estos conjuntos la denominación de variedad.

En la zona del valle del río Guadalentín, en la provincia de Murcia, existen cinco variedades claramente diferenciadas y que son las más conocidas, aunque una de ellas, la Verdal o Amarilla, es la más extendida.

Las variedades son las siguientes:

1º.- Verdales o amarillos: Se conocen así los higos chumbos que tienen la carne amarilla y muy sabrosa, con bastante semilla, sobre todo los frutos de la pri-

mera floración. Su capacidad de reflorescencia es muy buena, siendo esta una cualidad muy a tener en cuenta. El color de la corteza de los frutos es verde amarillento, de donde toman su nombre.

Son los de mejor calidad.

2º.-Morados: Su nombre se debe al co-

lor morado intenso de su carne. La piel es también morada, pero de un tono menos intenso. Tienen sabor agradable y dulce, sin llegar a alcanzar la calidad de los verdales anteriormente descritos. Su forma es alargada y el tamaño grande, con abundantes semillas. Su capacidad de reflorescencia es buena.

3º.-Sanguinos: Es una variedad poco extendida, con sabor dulzón y agradable. El fruto es redondeado, de color rojo intenso, sobre todo su pulpa, y con gran cantidad de semillas, lo que hace que sea menos comercial. Su capacidad de reflorescencia es algo menor que la de las variedades anteriores.

4º.-Sin piñón: Su nombre se debe a las

pocas semillas que posee el fruto. De excelente sabor y la pulpa color pardo ambar. Forma alargada y con capacidad de reflorescencia similar a la de la variedad sanguina.

5º.-Blancos: El fruto es de forma oblonga, alargado, y exteriormente de un color amarillo rosado. Su pulpa es totalmente blanca. Contiene pocas semillas y su sabor es poco dulce. Su capacidad de reflorescencia es pequeña. Esta variedad es la menos extendida en la zona del valle del río Guadalentín.

PLAGAS Y ENFERMEDADES

Hasta la fecha y teniendo en cuenta

DESCONOCIDO EN EUROPA HASTA EL SIGLO XV-XVI



Operación de tirado de frutos de primera floración

que las plantaciones cultivadas son muy recientes, no se tienen noticias de daños por enfermedades.

Respecto a las plagas, en la zona del valle del río Guadalentín sólo han causado daños algunas aves, como los mirlos, zorzales y estorninos, que picotean los frutos maduros haciéndolos inservibles para el mercado.

Se sabe que en algunos lugares pueden causar daños los ataques de cochinillas, que estropean y de-

precian los frutos. En cambio en otros lugares, como en la isla de Lanzarote, las chumberas sirven de soporte para la cría de cochinillas.

PRODUCCION

Al ser de reciente creación las plantaciones regulares, tanto las asociadas como las de chumberas solas, no se tienen datos todavía fiables de producción por unidad de superficie, teniendo en cuenta, además, que las plantas jóvenes no comienzan a producir con uniformidad higos chumbos de retallo hasta pasados de tres a cinco años.

En ejemplares adultos aislados, situados en los márgenes de otros cultivos, se llegan a obtener hasta 200 kg. de higos al año.

RECOLECCION

La primera que se efectúa, en el caso de no haber tirado la floración de primavera, tiene lugar hacia el mes de agosto. Hay que señalar que normalmente no tienen importancia económica y únicamente se recogen pequeñas cantidades de higos para algún mercado local.

La recolección propiamente dicha comienza con la maduración de los primeros frutos del retallo, hacia el mes de octubre, y termina prácticamente en Navidad al cosecharse los últimos.

Dadas las caracte-

rísticas del fruto, la recolección puede considerarse como una operación delicada, debido a las espinas que éste presenta en su exterior.

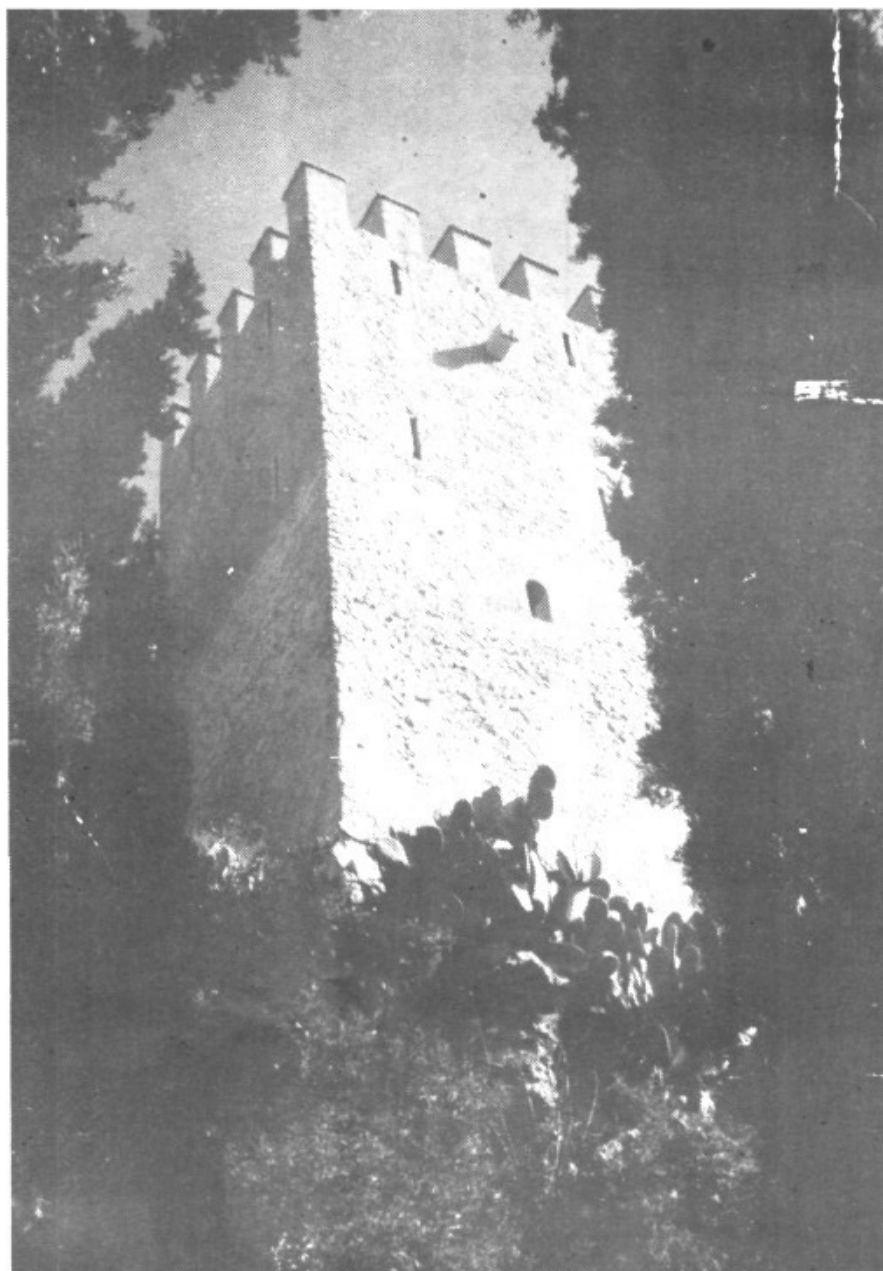
Se han ideado diversos elementos que facilitan la recolección constituidos, normalmente, por una lanza larga acabada en una jaula adecuada o bien por unas tenazas de mango muy largo, con los que alcanzar los frutos.

Conviene resaltar la importancia que tiene, al recolectar los frutos, el hacerlo cortando junto con el higo chumbo un trozo de la pala, pues de este modo el tiempo de conservación aumenta considerablemente y los frutos pueden llegar a mantener su turgencia y sus características organolépticas más allá de tres o cuatro semanas.

COMERCIALIZACION

Una vez recolectados los frutos se colocan en envases de cinco a diez kilos, tanto para los mercados nacionales como para los extranjeros.

Hasta ahora los mercados nacionales en que mayor aceptación tienen los higos chumbos son los de Madrid, Barcelona, Murcia y algunos de Andalucía.



Chumberas salvajes en Artá

**SI LEVANTA-
RAMOS
LA CABEZA**

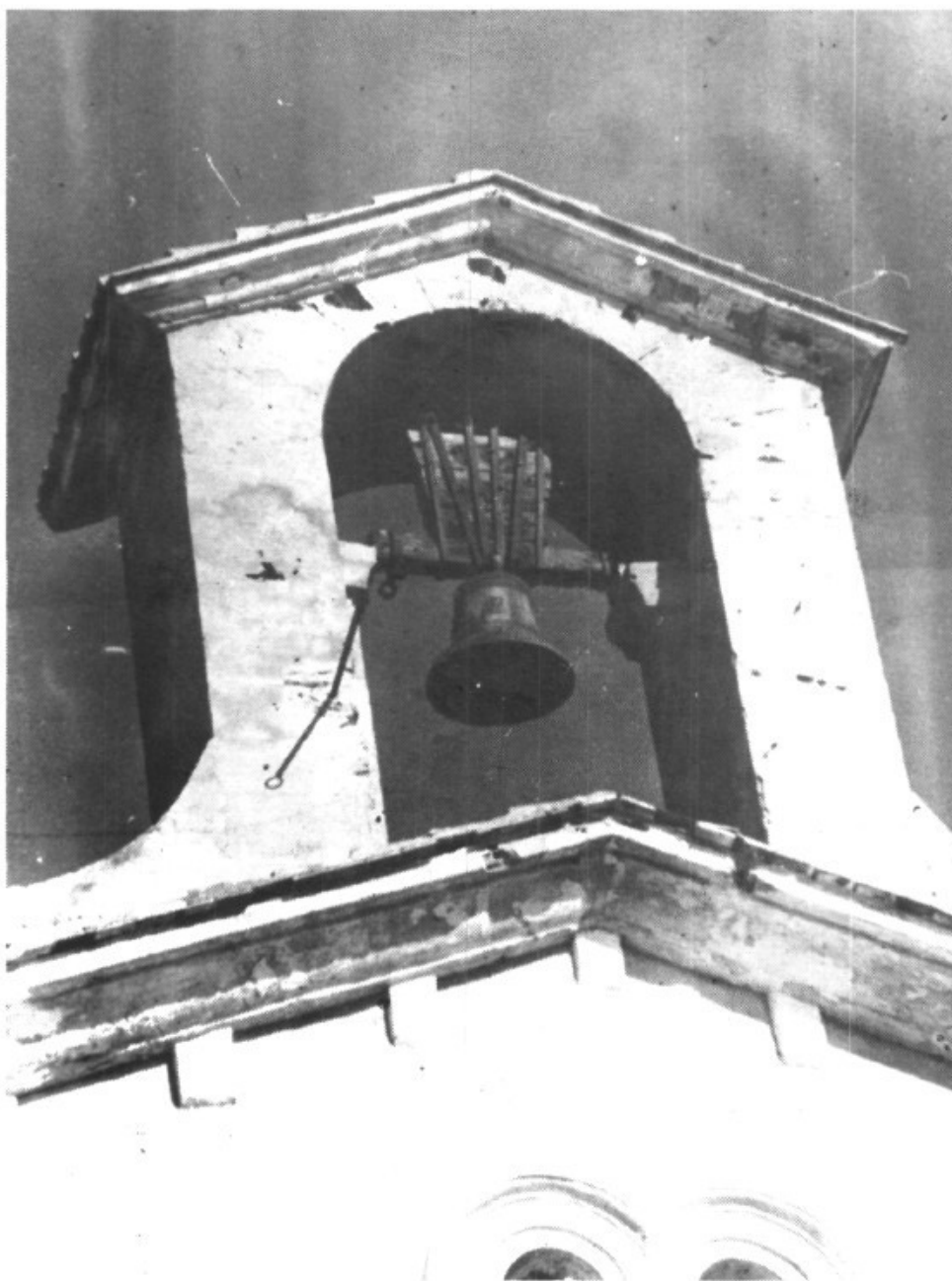


Espadaña campana y cielo.

Tres elementos bellamente conjugados en la ruralía mallorquina.

Tañer metálico y silencio acogedor que invita a descansar bajo la sombra de unos gruesos muros junto a una fuente de agua fresca bordeada de vegetación.

Vamos siempre con la cabeza baja y nos perdemos elementos decorativos de gran valor.



Ermита de Artá. Foto:Forteza Hnos.

PEBRE BO

El senyor President de la Comunitat Autònoma Balear, D. Gabriel Cañellas, fa comptes presentar una esmena, no de llei, sinó perquè s'aprovi, en el Parlament Balear, que diu textualment: "A partir del primer de novembre quedarà prohibit totalment que els batles es puguin reunir, o millor dit, que puguin anar d'un poble a l'altre a parlar amb el batle del poble de veïnat. Per fer reunions serà necessari que els batles hauran de sol·licitar al Govern Balear, per fer aquest tipus de reunions i hauran d'estar quaranta dies tancats sense veure ningú. Els motius son, perquè hi ha molts de batles que agafen les coses a "la torera", i a partir d'ara això s'haurà acabat, per tant ja ho sabeu, senyors batles, vos tancaran com a animals quan els dues d'exportació, jo vos asseguro, que si fos batle de poble, aquests enyors governants de l'autonomia, per venir

al meu poble també els posaria en quarantena o millor dit, els faria el "finiquito" (i que s'han cregut aquests ciutadans!).



Una fresca notícia, és que els caçadors no podran matar cap tord, perquè els pobres animals, quan vinguin a passar l'hivern aquí diven si duran qualque cosa de la bomba atòmica, o allò que va explotar a Rússia, segurament ho sabeu. Idò degut a això la gent no en podrà menjar cap, perquè seran tòxics, ja ho diu el refrany que no hi ha mal que per be no vengui. A partir d'ara aquests animals hauran salvat la vida, ara bé, no sabem com pot ser que els animals puguin dur a dins, un verí i que a ells no els afecti. D'aquesta manera, les persones mos hagin d'aturar de menjar aquesta carneta perquè segons els tècnics de la salut, mos diven que mos poden matar, però ja ho sabeu caçador, enguany fora menjar cap aucellet, menys mal, per ventura s'aniran repoblant i serà com abans.

L'altra notícia fresca és que degut a la subvenció que donen a les ovelles de la muntanya, els pastors del pla s'han posat d'acord i a partir d'ara duran a pasturar totes les ovelles a la Serra Nort perquè la Comunitat Europea, només pensa en la gent de muntanya. Se veu bé que tots els dirigents d'aquesta comunitat venen de raça. Per tant se fa sebre a tots els pastors de més de 25 ovelles, que dia 1er, d'octubre, se posin en marxa i per devers Sineu mesclarem les guardes, perquè com més serem més duros mos donaran, ara ja no es tracta de tenir la guarda cadascú a ca seva; es tracta de que aquesta gent europea mos doni duros i abandonem el pla i per amunt cabretes!. Són coses agafades de dins el Parlament Europeu.



PESSICS

BOTIGA D'INFANTS I PRE-NATAL

Joan Segura, 10

MANACOR

LES FIGUES DE MALLORCA, VERDES I SEQUES SON BONES PER MENJAR

Les figues per menjar verdes sempre convé que se mengin fresques i a més a més collides de la figuera, si hi ha un poc de rovada millor.

Moltes varietats de figues de Mallorca s'anomenen de diferent nom, segons el poble, però les varietats són les mateixes. Començarem per explicar-vos i donar-vos una relació de les figues del pla de Mallorca, que considerem que és a on hi ha més figueres; sobretot per la part de Llevant, com pot ésser Sant Llorenç Manacor, Felanitx, Vilafranca, Petra...

Les varietats que jo conec s'anomenen així:

Albecor (de molla blanca i de molla vermella).
Rotja (primarenca i tardana)
Porquenyà (blanca i negre).
Bordissot (negre i blanc).

De la roca.

Paretjal i paretjalina.

Font de balafri (blanca clara).

Ull de perdiu.

Coll de dama (blanca i negre).

Dencorp.

Calderona.

De la senyora.

Blanqueta.

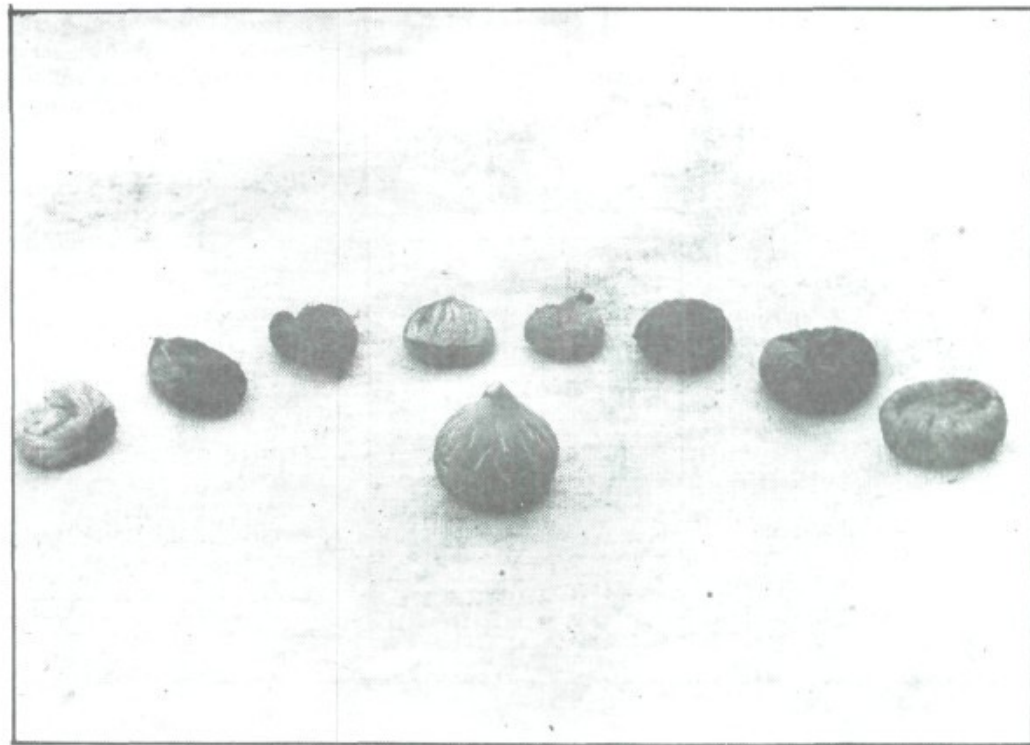
Verdal.

Martinenca.

Vacals.

Les figues són de dues varietats; les figues flors, que són les rotges i albecors. Ses agostenques són totes les varietats.

Les figues verdes per menjar les millors són de la senyora, font de balafri i ses coll de dames. També la verdal perquè madura unes setmanes abans que les altres, i per tant són apreciades perquè venen entre les flors i les agostenques. També les martinenques, per tardanes són apreciades perquè acaben quan fa fred. Les figues per secar són totes bones, n'hi ha algunes que



Les figues de Mallorca, que són natives o els a dugueren els Moros o Romans?

Pens que no esta massa clar

Pot ésser que n'hi hagi de natives pel motiu de que a les entrades de les coves i penyals n'hi ha algunes que son molt velles

Però heu deixarem fer pels que han escrit la història de Mallorca

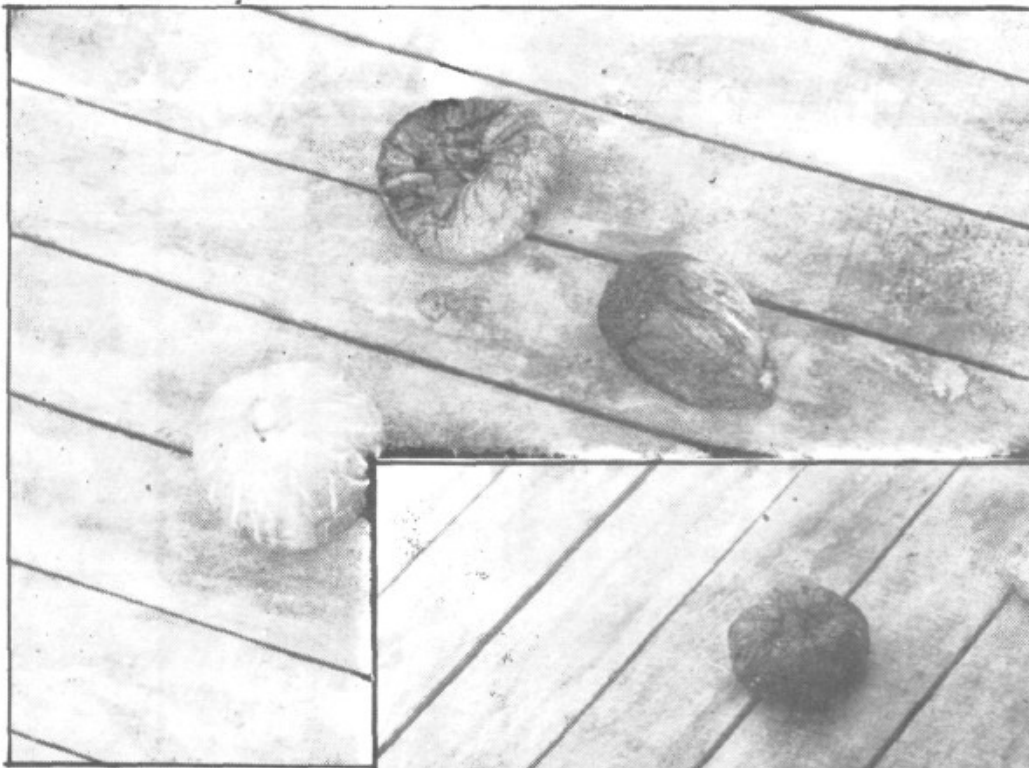
són millors unes que les altres però en general totes son bones.

Per ensistar figues seques és molt senzill; les figues quan són seques s'han de passar pel forn, se torren un poc, no massa perquè si els cremau aviat tornen rànçies. Quan han passat pel forn es posen dins alfàbies o pots de vidre, es col·loquen una damunt l'al-

tra, i adesiara s'hi tira un poc d'aigua amb sal i llevors de fenoí. També hi podeu posar un poc de sucre, surtiran més dolces. Es important la tapadora del pot, és necessari que tanqui be, es cas de fer-se dins una alfàbia, se tapa amb fulles de figuera, ben pitjades perquè l'aire no hi entri, ja que agafarien xalícor.

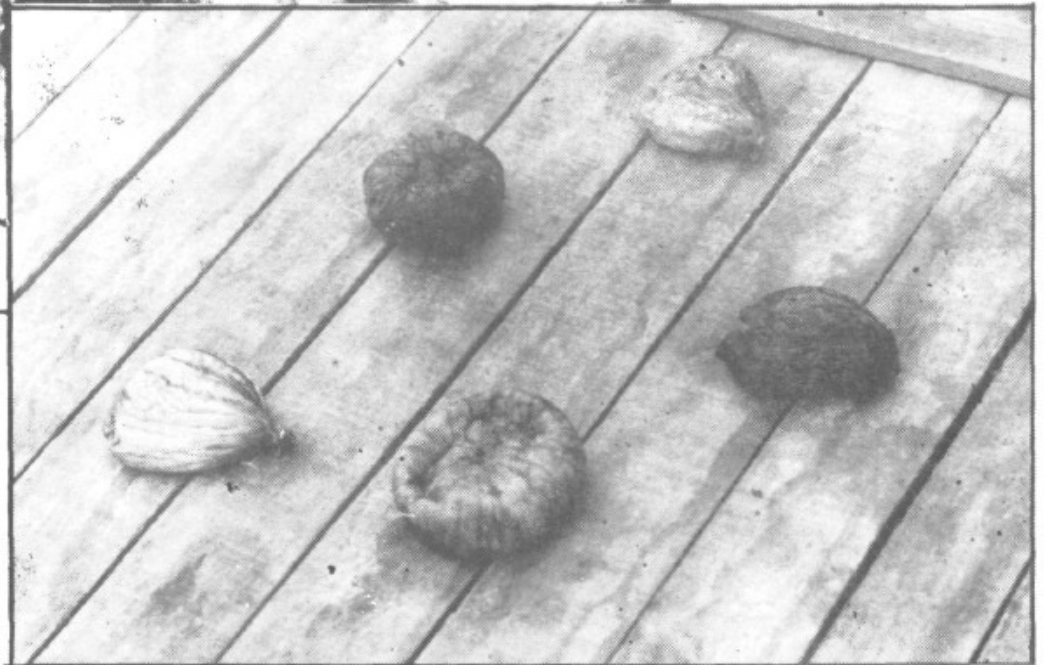
La figa seca és un

producte bo i molt apreciat, però el temps millor per menjar-lo és a l'hivern quan fa fred i mesclat amb besons d'ametla, éssent una de les coses més saboroses que produeix la nostra terra, però no en poden menjar-se massa perquè tenen moltes calories, per tant vos aconsell que només en mengeu un parellet, ja que la calor



essent un dels motius que els industrials no ho duguin a terme. Som contrari a arrabassar les figueres, perquè també és un dels productes bo tant pels porcs com per les ovelles, les fa engreixar molt.

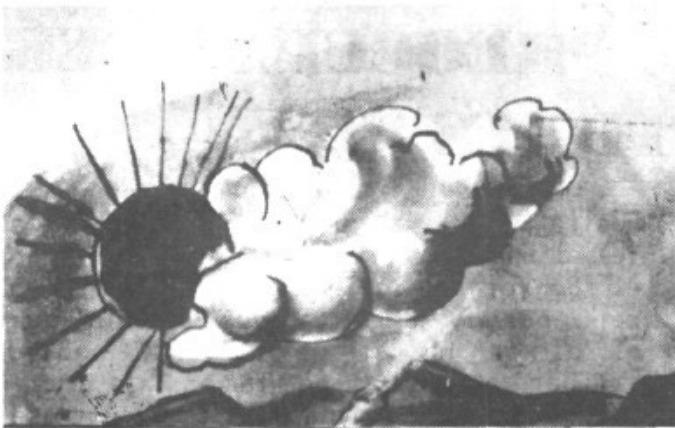
D'alt d'es puig de Galatzó vaig sembrar una figuera té sa rama a Capdepera i s'arrel a Lluçmajor i sa seva figuerolera les cull d'alt d'es puig Major.



vos pujarà a les orelles.

Tal volta és un arbre que està acabant la història, perquè a molts de llocs les arrabassen, pens que no hauria d'ésser així, sinó que se n'haurien de sembrar, ja que seques i elaborades serian un producte bastant rendable, però com que és un producte artesanal i la ma d'obra costa molt,

EL TEMPS

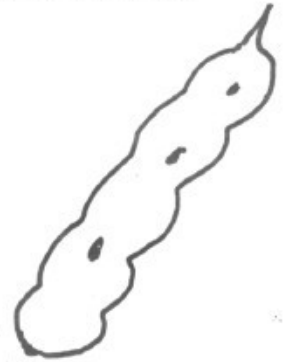


Malgrat que en la primera quinzena d'aquest mes el mal temps no mos ha arribat, però aquesta darrera quinzena mos arribarà una brusca i baixaran les temperatures, per tant el final d'aquest mes pareixerà quasi d'hivern, però quan hauran passat aquestes brusques

tornarà el sol i farà l'estiu de Sant Miquel. Les plugudes no seran massa grosses degut a que ja és molt en-avant, però els ruixats poden arribar a ésser espessos. Es d'esperar que la borrasca se centrarà prop del Mediterrani i hi estarà uns quants dies.

PRONOSTIC

Els pagesos que vulguin sembrar les faves, per poder-les collir tendres, ho podran fer dins aquesta darrera quinzena, però els qui els hagin de sembrar per segar han d'esperar 20 dies més, perquè aleshores solen posar més rama que no bejoques, per tant és aconsellable que les que sembreu ara les fa-ceu a terra prima.



FARO BALEAR



ENTREVISTA AMB JAUME ALÓS MARCH



Jaume Alós March, militant d'UM és el batle del municipi de Santa Margalida, terme que inclou també les zones turístiques de Son Serra de Marina i Can Picafort.

Amb ell començarem un grapat d'entrevistes amb els màxims representants dels pobles de la nostra illa, perquè ens parlin dels seus problemes i de les seves inquietuds.

-Quants d'habitants hi ha a Santa Margalida?

-Al terme de Santa Margalida hi ha censats 5.040 habitants aquesta quantitat varia als mesos d'estiu.

-Teniu problemes urbanístics?

-A les zones turístiques, sempre hi sol haver qualche tipus de problema, però te puc dir que a Santa Margalida, no tenim gaire problemes.

-Al terme de Santa Mar-

galida hi ha zones turístiques i agricultura ¿què és més important pel poble?

-Els ingressos més grossos venen del turisme, lo que passa és que dins l'agricultura hi ha un repartiment més a gran escala.

-Quin tipus de conreu hi ha?

-La major part és secà, però hi ha qualche zona de reguiu. També bastantes ovelles, degut a que la ma-

joria de finques estàn tancades de paret.

-Com són les relacions entre l'Ajuntament i la Comunitat Autònoma?

-Per part meua, sempre han estat molt bones, inclús te puc dir que jo no he mirat mai el color polític i sempre que he acudit a ells m'han atès perfectament.

-Has tengut sempre el recolzament del teu partit, UM?

-Sí jo te puc dir que santa Margalida és un dels pobles en que la col·laboració dins el partit ha estat més grossa. No hem tengut mai problemes ni tan sols de protagonisme.

-En quant al Pla d'Obres i Serveis del Consell, han estat bones les subvencions.

-Noitros no hem tengut ni més ni menys que els altres pobles, cada any damunt les partides que hem



demanat ens han donat una cosa raonable com a tots els altres. Enguany la subvenció ha estat més bona, hem tret uns quinze milions de pessetes. Sino tenguéssim dues zones turístiques, les obres es veurien més, ja que podrien gastar tots els doblers dins el poble.

Enguany ens han donat 8 milions per l'enllumenat públic de Son Bauló (Can Picafort) i a Santa Margalida tendren 2 milions i mig per embelliment de l'entrada del poble i 5 milions per l'escorxador, que crec que no el mos deixaran fer.

-El Batle de Santa Margalida, necessita dedicació exclusiva?

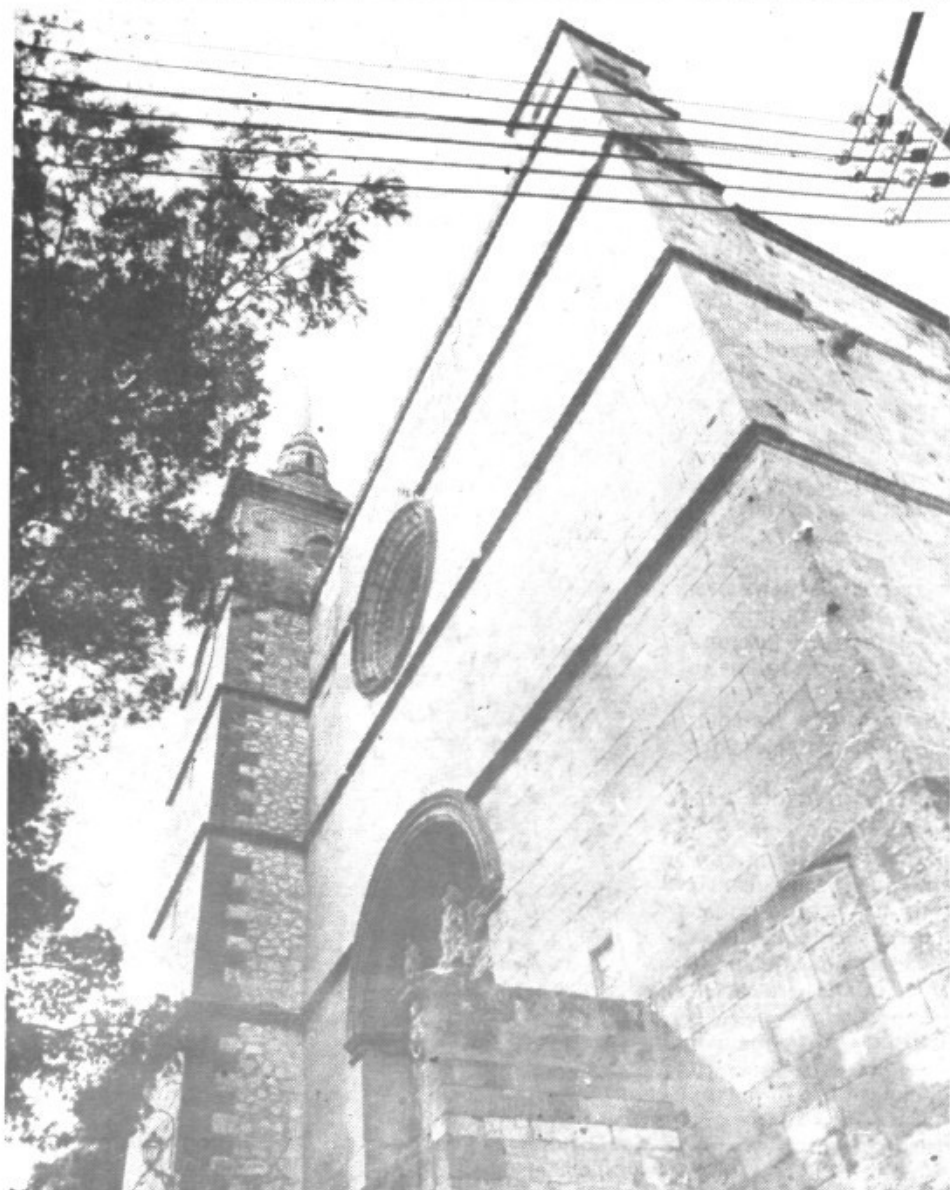
-No és necessari, però tots els matins, exceptuant d'una o dues hores som aquí per atendre a tota la gent.

-Creus que per la feina que fas, estàs realment compensat?

-Jo no mir si estic compensat o no, jo lo que sé es que me vaig comprometre a donar un servei al poble i així me mantenc. Reconec que estic compensat perquè sempre i quan la meva feina sigui útil pel poble ja estic satisfet.

-L'oposició és constructiva o destructiva?

-Jo no diria ni constructiva ni destructiva, és una gent que no vol res-



ponsabilitats. Abans teníem un pacte amb el PSOE i es va rompre i crec que hi ha vegades que l'oposició té ganes de fer alguna cosa però, pel sol fet de que a lo millor tu la facis, te la frena un poc.

-El poble de Santa Margalida sempre ha estat anomenat per les seves festes. Però, com han estat les d'enguany?

-Les d'enguany han estat superiors. Les festes de la Beata són una tradició a Santa Margalida, abans les festes les duia un grup de persones amb el suport de l'Ajuntament, ara s'encuida només l'Ajuntament.

-Vos va visitar molta gent?

-Hi va haver moments en que vaig estar com assustat de la quantitat de gent que hi havia, perquè vaig dir si això se desborda, no hi haurà ningú que l'aturi, però la gent es va mantenir en un ordre i va venir a Santa Margalida per veure tots els actes programats, començant per la processó i acabant pel festival.

-La processó és l'acte principal i el que mou més gent, Des de quan es fa?

-Es fan des de fa molts d'anys, la primera carrossa es va fer fa uns 40 anys i després s'anà augmentat el número, un dels decoradors va ser en Panxo Font.

-Teniu una revista anomenada Can Picafort, són bones les relacions?

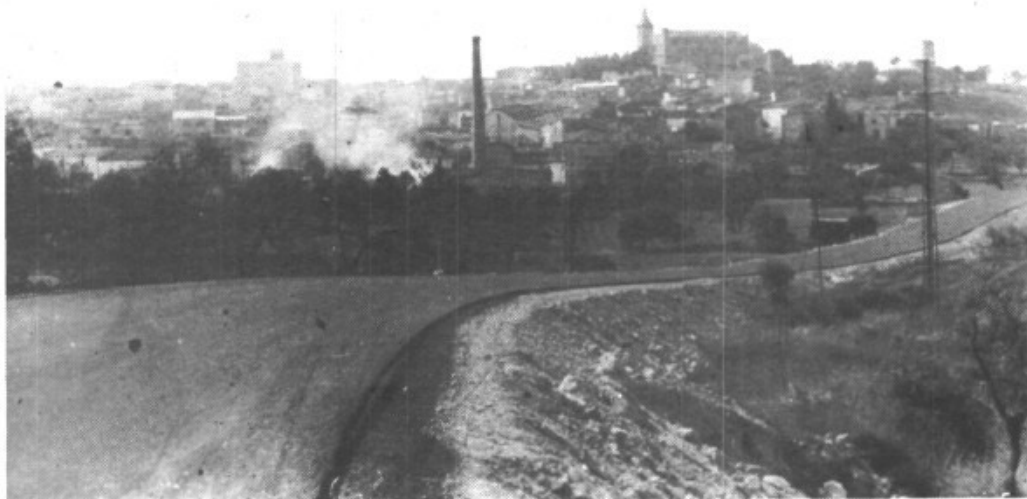
-No!tros no hem estat mai enfrontat amb ningú i en quant a la revista te diré que les relacions són bones, ara i ho han estat abans, malgrat qualcú pensà el contrari. Per part nostra no hi hagut mai cap discriminació amb cap organisme ni cap associació.

-Et tornaràs a presentar a les pròximes eleccions municipals?

-Encara no m'ho he plantejat en sèrio, crec que en els municipis seria convenient que hagués canvis de consistori, perquè qualcú podria pensar que un té la cadira fermada i que no la vol amollar mai, ara bé, jo sempre m'adaptaré al meu partit, si el partit troba que hi d'haver altres persones, jo no m'oposaré mai, sinó tot el contrari. El partit serà el que decidirà.

-Vol afegir res més?

-Vull agrair la vostra



col.laboració, crec que és important que la gent estigui informada d'així com

funcionen els municipis i si qualche dia heu de mester res nostro amb molt de gust

vos atendrem.

Pere Llinàs i M.J.

Foto: Forteza Hnos.

GEOLOGIA

Es la continuació de la serra del Llevant mallorquí, que acaba en el puig Gros de Santanyí.

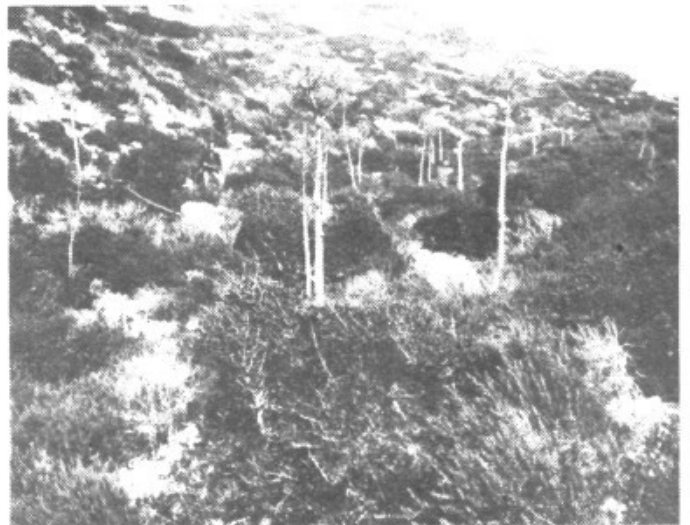
Va estar unida a la balear major per una llengua de terra durant l'era terciària, en el vindowià, i alguns dels illots que s'avençan cap a Mallorca són els seus restes; els altres són de l'era secundària, períodes del Lias, Juràsic i cretàc; de la terciària (numulític); i de la quàternària.

El petit arxipièlac és conegut entre els mallorquins con "Sa gallina i els pollets", puix és format per Sa Dragonera, Na Foradada, Ses Rates, l'Estel Petit, l'Estel Xapat, els Estels d'Enfora, Imperial, Ses Bledes, Fenoll, Redona i Sa Conillera, rodejada aquesta per La Plana, Sa Pobra, Sa Foradada, S'Esponja, Els Esculls i l'Escull de Sa Foradada.

Hi ha, perquè no manqui res, una cova -Sa Blava- d'aigües blau-intens; la seva entrada no és molt gran, però el seu interior, accessible només des de la mar, és grandíols, bastant alta, de més de cent metres de fonda i uns cinquanta a la part més ampla.

L'any 1.971, en plena febre de l'or negre, el saurí anglès John B. Llewellyn digué que a Cabrera hi ha una bossa de tan preuat hidrocarbur.

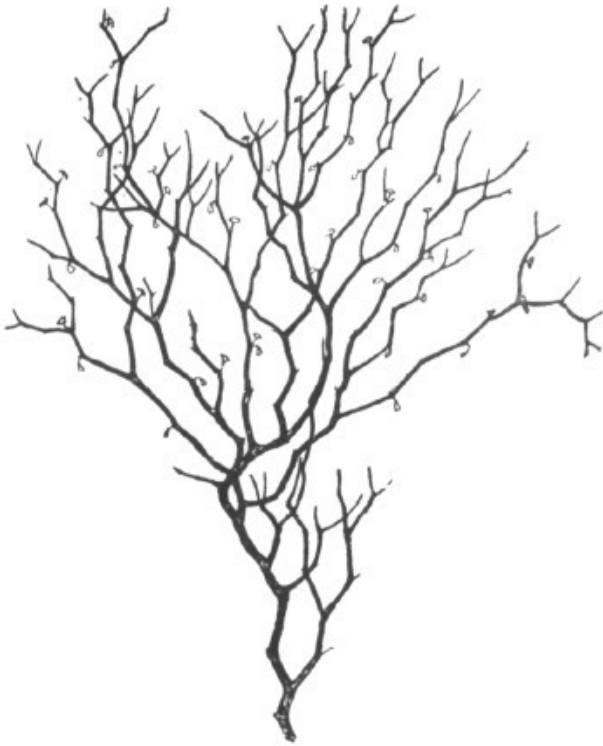
Quatre anys després, iniciada ja la crisi energètica, se tornà a parlar de l'afer.



Ferula Communis (Canyaferles de Es Coll Roig)



Colònia de Scirpus Lacustris (jonc boval)



Anthyllis fulgurans Porta (Coll Roig, Cabrera).

LA FAUNA

L'arxipièlac, denominat per alguns, "el paradís de els aus marines", és el lloc on fan el seu niu i posen els seus ous més de 25 castes d'espècies volatils, essent destacables entre les marines les gavines Argentea i Audonin o roja, molt poc frequent i una de les més rares del món; també la paradela cenrosa i els corbs-marins.

Entre les de presa destaquen els falcons d'Elionor i l'aballer, l'alcatras i la milana negra.

Tan interessants són aquestes aus que l'any 1977 l'I.C.O.N.A. va dedicar a les illes el volum 12 de la seva col·lecció "Naturaleza Hispánica", obra dels naturalistes Araujo, Muñoz-Cobo i Purroy.

UNA TORTUGA VOLADORA

Dia 16 de Setembre de 1.972 arribà a Mallorca per via aèria una tortuga marina de més de 40 quilos enviada per A.D.E.N.A. i destinada al port de Cabrera, on altre temps eran abundants les variants verda i llaüd, si bé avui són quasi extingides, havent desaparegut completament les foques o vells marins, també corrents a nostres aigües.

Els primers són escasos per la manca d'aigua potable, però la riquesa dels altres fa pensar a les illes Galapagos: les sargantanes, d'una varietat única en el món, s'atreveixen fins-i-tot a menjar el que se'ls ofereix amb la mà.

El juliol de l'any 1.981 el ministeri d'Agricultura i Pesca elaborà un projecte de Reial Decret declarant refugi de caça tot l'arxipièlac.

LA FLORA

La Conillera és coberta per una espesa garriga plena de betzers.

Cabrera no és cap desert: hi ha notables pinars a diverses bandes, destacant la concentració de Es Clot des Guix, garrigues de ginebrons, brugueres, "rhamnus Ludovici Salvatoris", ephedira fragilis", savines, canyaferles, arbores, estepa negra..

A Cala Anciola se troba l'única colònia de jonc boval o bova, estesa només per un parell de metres quadrats, i en el cap de Llebetx i en el cap Ventós n'hi ha dues de boix.

Existeixen, en total, unes 1.400 espècies botàniques classificades.

Per tot això no és estrany que Félix Rodríguez de la Fuente l'any 1.978 calificàs a les illes de "Doñana del Mediterráneo" i anunciàs que l'any següent s'esperava la declaració de parc natural, puix malgrat que l'home introduís les cabres, que tot s'ho mengen, és encara un santuari vegetal: espècies desaparegudes a Mallorca se troben a l'arxipièlac. A més, el seu aïllament, ha fet apareixer diverses sub-espècies que sols se troben aquí.

L'any 1.977 un industrial llucmajorer parlava de convertir tota l'illa en una central hidro-elèctrica pujant l'aigua de la mar per medi d'unes sèries de bateries de molins de vent escalonats i deixant-la caure des de la part superior dels penya-segats damunt les rodes de les turbines.

Josep Segura i Salado

BIBLIOGRAFIA:

José Mascaró Pasariús: Corpus de Toponimia de Mallorca, article "Cabrera".

"Honderos" nº 55 (marzo-abril de 1974).

Juan Bonet: Cabrera entre sus islas. Panorama Balear nº 4.

"Diario de Mallorca" del 12 de mayo de 1.971. "Balears" del 25 de noviembre de 1.975.

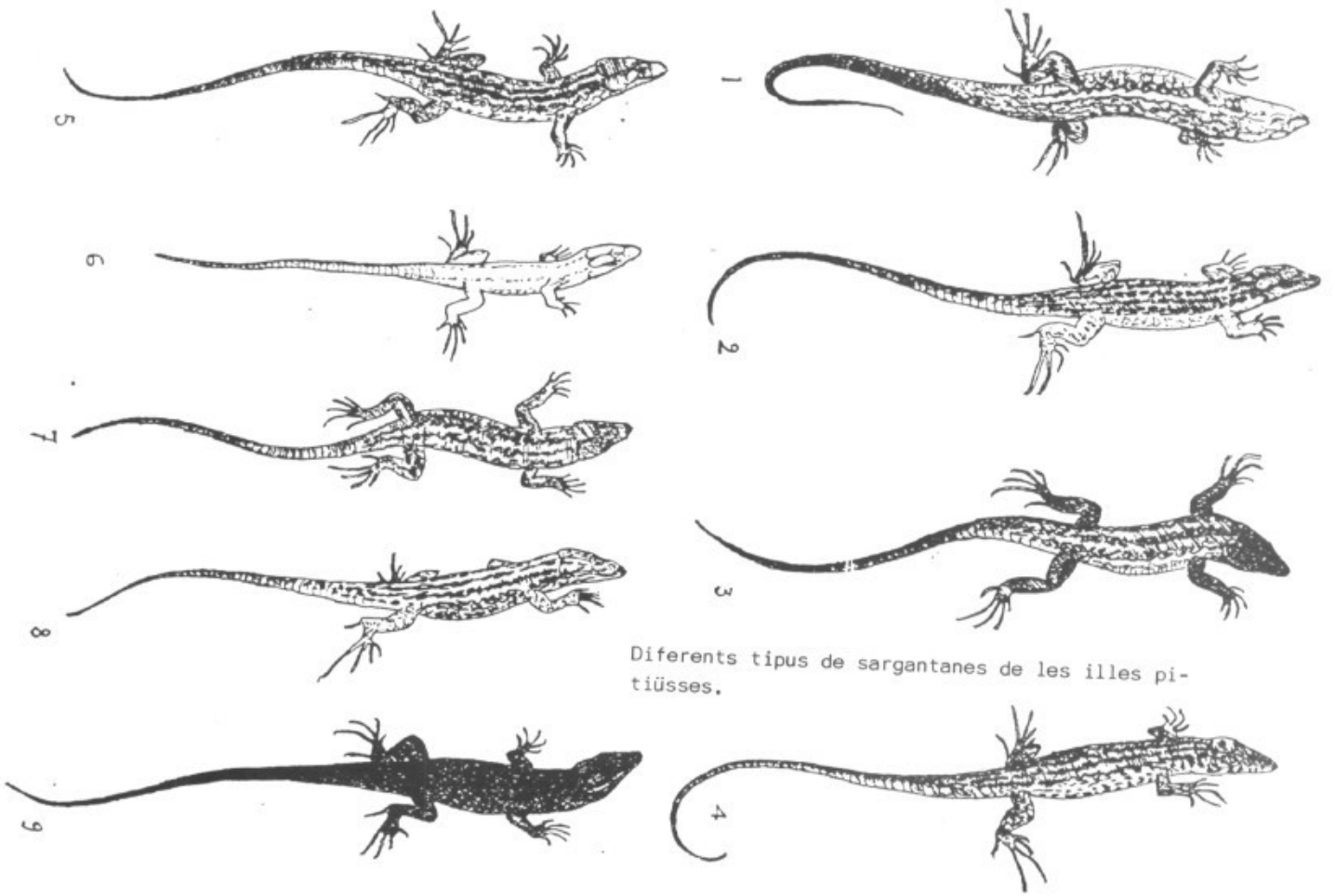
"Diario de Mallorca" del 10 de enero de 1.978 y 26 de febrero de 1.986.

"Balears" del 16 de septiembre 1972. Josep Segura i Salado: Las tortugas de Baleares a "Ultima Hora" del 19 de Agosto 1978. "Diario de Mallorca" del 19 de enero 1979.

"Diario de Mallorca" 30 de julio 1972.

"Balears" del 12 de agosto 1981.

Jaime Salvá Rubí: Espectacular proyecto para convertir la isla de Cabrera en una fuente de energía, febrero de 1977.



Diferents tipus de sargantanes de les illes pi-tiüsses.



EL MUEBLE VIEJO NOS PUEDE SER UTIL

LA TEMPERATURA Y LA HUMEDAD
AMBIENTAL DESPIERTAN LA CARCOMA

LOS MUEBLES SE HAN DE USAR,
NO GUARDARLOS

LOS HEMOS DE CONSERVAR EN SU
PRIMITIVA PUREZA, SIN AÑADIDURAS

CONJUGAR ESTILO CON TAPIZADO,
FLECOS Y BOTONES

TRATAMIENTO CONTRA LA CARCOMA

REMEDIOS CASEROS PARA
REMOZAR MUEBLES VIEJOS

PUEDEN QUITARSE LAS MANCHAS DE
LIQUIDOS, UNA HINCHAZON O SOPLO
DE LA MADERA Y HUELLAS DE GOLPES

REQUIERE GUSTO, TIEMPO Y
PACIENCIA

DEPENDE DE LA IMAGINACION

¿COMO REMOZARLO?

EL MUEBLE VIEJO

En muchas casas todavía existen muebles viejos, pasados de moda, anticuados.

Los hemos heredado de nuestros antepasados. Son muebles que vivieron su historia y envejecieron con ellos, y precisamente por eso, por el recuerdo que nos traen de los familiares antiguos, no sabemos ni podemos desprendernos de ellos.

En vez de prenderles fuego o darlos al traperero vale la pena procurar su remozamiento y actualizarlos para prolongar su vida con la dignidad que se merecen. Se les puede rejuvenecer para codearse con los otros muebles nuevos o recién comprados sin que su presencia resulte chocante; e incluso podemos conseguir que continúen en pleno uso y nos presten un buen servicio.

LA OPERACION DE REJUVENECIMIENTO

En primer lugar la operación de rejuvenecimiento ha de empezar por la limpieza total de los metales, madera y tela que pueda tener.

En líneas generales, cuando se adquiere un mueble de segunda mano, venga de donde venga, se le ha de someter a una profunda desinfección. Esto tiene una doble finalidad: La salud de los que lo vayan a usar, y la propia salud del mueble. La gente no sabe por ejemplo que a veces basta un simple cambio de temperatura o de humedad ambiental para que la carcoma se despierte y empiece de nuevo sus estragos; basta a veces cambiar un mueble de habitación o de vivienda para que en la superficie aparezcan los temidos agujeritos denunciadores de la

odiosa carcoma.

Los muebles se han de usar. Es una equivocación creerse que, por ser un mueble antiguo de valor, se le protegerá más reservándolo como mueble de adorno. Ningún mueble ha de ser de adorno exclusivamente, deben usarse con delicadeza y mimo, pero deben usarse.

Después una vez limpio, hay que suprimir todos aquellos añadidos y falsos adornos, si los tuviera, que con el tiempo se le han acoplado: Puntas o clavos innecesarios, telas postizas, adornos o molduras no originarias que lo recargan en exceso. Pero nunca acortar un mueble porque nos resulte demasiado alto y estrecho o demasiado ancho para la habitación. A ser posible se ha de conservar en su primitiva pureza para que mantenga aquel sabor y prestancia del estilo primitivo propio. Es más importante saber buscar el lugar apropiado para el mueble que querer adaptar el mueble a un lugar determinado.

MANOS A LA OBRA

Si se trata de sillas o butacas cuya tapicería esté rozada y marchita, lo mejor es cubrirlos con fundas apropiadas o tapizarlas de nuevo. Si no damos con la tela apropiada nos puede salir "un churro". Las telas con alegres estampados van muy bien sobre un fondo muy claro

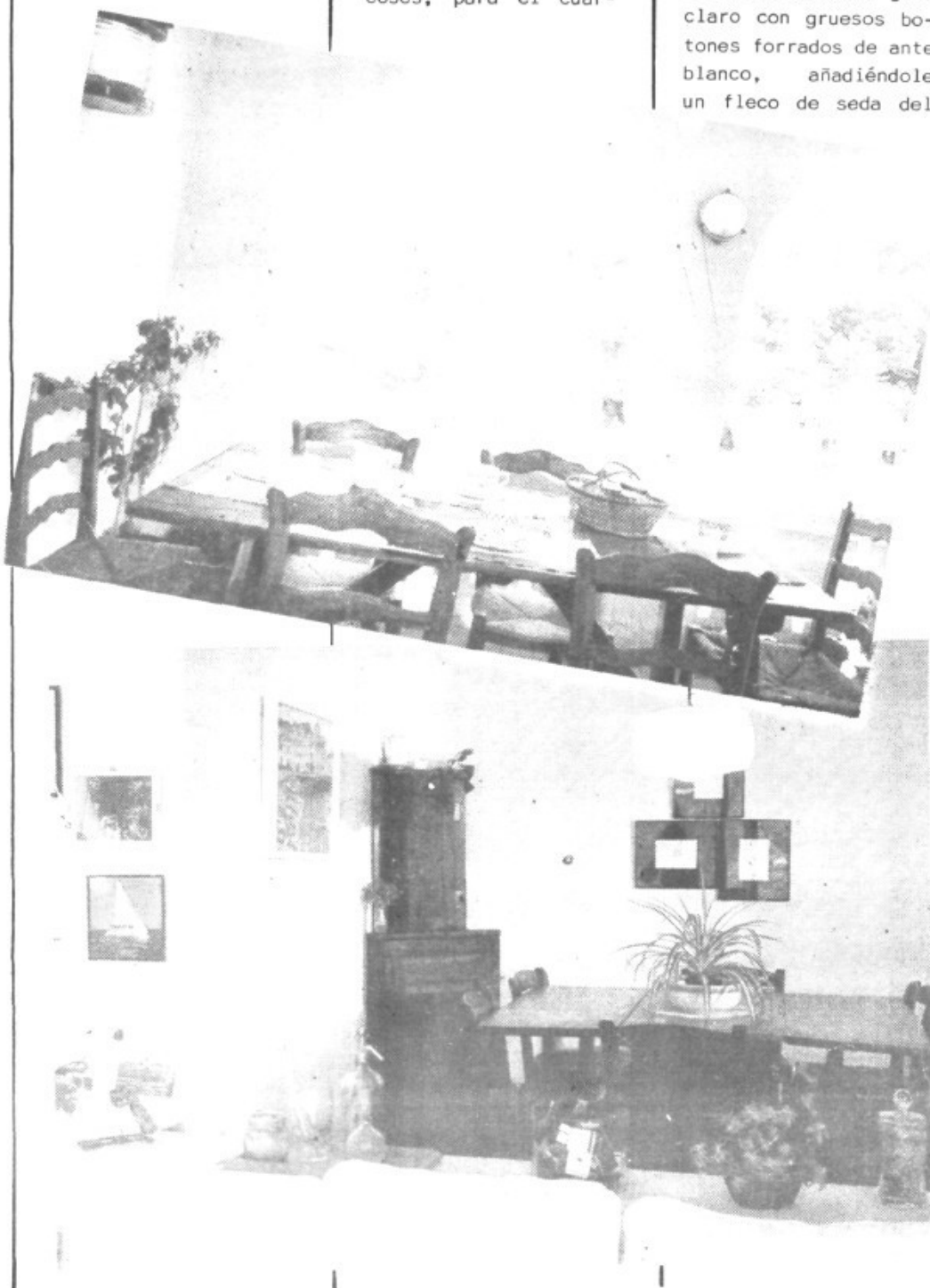
SOPLOS, HINCHAZONES, GOLPES Y MANCHAS SE PUEDEN DISIMULAR

o de color oscuro liso y sólido. Un sillón de puro estilo Luis XV se verá notablemente enriquecido si lo recubrimos con la clásica tapicería bordada a punto de cruz o medio punto.

También puede ser un acierto, especialmente para aquellos casos en que la línea del sillón sea excesivamente anticuada o el material muy deteriorado, aplicarle una funda de cuadros escoceses, para el cuar-

to de los niños con una colcha en la cama que haga juego.

Si tenemos que arreglar un sillón para una salita íntima, el tapizado quedará muy bien si se confecciona con una tela satinada de color gris claro con gruesos botones forrados de ante blanco, añadiéndole un fleco de seda del



mismo color. También puede tapizarse con tela color miel y botones y fleco de color madera; o el tapizado de color gris plomizo y los botones y fleco en un tono rojo Burdeos.

Si se trata por el contrario de un sillón que nos interesa no resalte demasiado, es mejor tapizarlo de una tela oscura, azul pizarra, o gris marengo que tenga un estampado discreto pero que a la vez haga contraste. Así el sillón pasará más inadvertido.

Por el contrario, si lo que preferimos es que el sillón luzca y se haga notar, lo podemos tapizar con una tela de piqué listado que tenga el fondo blanco con rayas rojas y verdes o rojas y azules. Será motivo de alegría en una habitación juvenil.

Cuando la tapicería del sillón del dormitorio y las cortinas sean de la misma tela, se procurará que la tela de la colcha sea de color liso a tono con el color dominante del tejido de las cortinas.

EL VIEJO ARCON

En este caso estamos refiriéndonos a un arcón viejo, sin mucha calidad ni un estilo determinado; lo que podría llamarse "un cajón" que además para colmo no tiene la tapa en muy buen estado.

Se le desinfecta y limpia cuidadosamente. Se le forra por dentro de un papel

resistente y de tonos alegres, empleando para ello uno de estos rollos de empapelar una habitación. Y luego se le puede guarnecer con un almohadón basteado para cubrir toda su superficie armonizando con el tapizado de los muebles o tela de las cortinas. Los bordes pueden adornarse con un grueso cordón rematado en las esquinas

por una borla gruesa de pasamanería.

Además de adornar, sirve para guardar mantas, sábanas y otras prendas que llenan en demasía cualquier armario moderno.

LA COMODA Y EL APARADOR

Aquella cómoda vieja, estrenada con la mayor ilusión por una novia blanca hace cerca de un siglo, que



la trató con tanto esmero limpiándola y encerándola todos los sábados, y que ahora yace llena de polvo y olvidada como la lira en un polvoriento cuarto trasero, tiene también su utilidad.

Tal vez nos resulte demasiado grande. Tiene cuatro enormes cajones y no nos cabe en ningún sitio por su altura. Sin embargo en nuestra casa de campo, adornando la chimenea o en el dormitorio de

las dos hermanas. Basta para ello partirla por la mitad, en horizontal, para hacer dos muebles iguales de dos cajones cada uno.

Pueden pintarse en color hueso, al duco, con adornos de artísticos herrajes de cobre para sustituir a los antiguos. Encima se coloca un espejo con el marco del mismo color, flanqueado por dos apliques murales. También pueden conservarse en su color primitivo.

Un viejo aparador puede tener el exterior bien conservado y el interior hecho una pena, con las tablas raidas y el fondo estropeado. No por esto nos hemos de desanimar. Contemplémoslo durante varios días con cariño, pensemos en las distintas posibilidades de adaptación y empecemos luego su restauración.

Hace muy buen papel en un ambiente rústico revestir el interior de tela o con papel. Para empezar a remozarlo se limpia primero frotando el interior con papel de lija; después se le quita todo el polvo pudiendo emplear para ello el aspirador. A continuación se somete la madera a un tratamiento contra la carcoma. En el comercio existen varios productos que dan buen resultado para combatirla, y en todo caso se puede fumigar con gases tóxicos o combatirla con un tratamiento por inyección. La mezcla a introducir en los agujeritos con una



aguja hipodérmica consistirá en 10 gramos de ácido fénico y otros 10 de esencia de trementina; también es de reconocida eficacia una mezcla de 20 gramos de ácido fénico, 10 gramos de formol y otros 10 de esencia de trementina. Para ello se requiere únicamente tiempo y paciencia. A medida que se inyecta la mezcla se van taponando los agujeritos tratados con cera o con polvo de madera plástica, o cola con serrín y colorante.

Una vez seco se le da al aparador una mano de barniz seco antes de pegarle el papel o el plástico adhesivo a cuadritos azules y blancos o rojos y blancos.

En su parte exterior puede ser preciso algún retocado, suprimiendo clavos inútiles, pegando las molduras que se muevan o estén descoladas, rascar cuidadosamente todas las huellas dejadas por la cola, y rellenando con masilla los agujeros y hendiduras de la madera.

REMEDIOS CASEROS

Las grietas en la madera pueden disimularse taponándolas con cera de abeja fundida y teñida del color más parecido posible al de la madera. Luego se rebajan los relieves que se hayan podido formar con una espátula de pintor y se le da barniz según el color del mueble.

Las marcas que dejan sobre la madera barnizada un plato caliente o el agua de un jarrón, se eliminan haciendo una pasta con sal y aceite de oliva. Se deja reposar un rato esta mezcla sobre la parte manchada y después se frota con un trapo o gamuza.

Cuando queremos eliminar una hinchazón o sople de la chapa del mueble, da resultado colocarle encima una tela y pasarle después repetidamente una plancha tibia.

Si se trata de eliminar huellas de golpes el procedimiento es más laborioso. Se puede hacer subir a la superficie las partes hundidas colocan-

do un trapo de lana humedecido encima de la parte dañada. Después mediante una plancha caliente se va evaporando el agua, pero hay que vigilar la temperatura de la plancha para que no quemé la madera. Si es necesario habrá que repetir varias veces la operación. Ello se debe a que la parte hueca no es más que un conjunto de fibras que se han comprimido por efecto del golpe.

En caso de que la madera sea chapeada, puede seguirse el mismo procedimiento para sacar el golpe, pero con más cuidado y suavidad, pues se corre el riesgo de hacer ampollas en la chapa.

Y hablando de ampollas en las chapas, éstas se eliminan abriendo la ampolla con una hoja de afeitar trazando un corte en el sentido de las fibras de la madera. Después se introduce una gotita de cola caliente por la rajita y de inmediato se le coloca encima un objeto pesado a modo de prensa.

M. J. V.

CATARROS Y BRONQUITIS INFANTILES



El niño requiere cuidados especiales ya que no puede valerse por sus propios medios



VISITA AL PEDIATRA

En la temporada de otoño y en la época invernal, una de las enfermedades que más preocupaciones da a los padres es el catarro y la bronquitis. Un cambio de ambiente, un golpe de aire, una habitación de aire enrarecido por el humo del tabaco, son factores más que suficientes para que el niño amanezca con una infección del aparato respiratorio, con un catarro de las vías altas.

Los padres al principio no le dan mucha importancia pero, al ver que el niño continúa resfriado y que esto se transforma en bronquitis, inician un rosario de visitas a la consulta del médico y un calvario de exploraciones con análisis, radiografías y recetas. Se creen que su hijo no es como los demás, que es propenso a los resfriados, enfermizo y débil.



Estos padres deberían pensar que son muchísimos los niños que en otoño e invierno se acatarran; unos de forma continua, otros con ciertas intermitencias cogiendo un catarro tras otro, sin que ello sea grave o presente anomalías hasta el punto de considerar a su hijo como un ser enfermizo.

Muchos padres no quieren entender que las vías respiratorias están continuamente en contacto con el mundo exterior. Otro tanto sucede por ejemplo con la piel y con el aparato digestivo. El aparato respiratorio es permanentemente atacado por agentes agresores que en más ocasiones que las deseas producen alteraciones más o menos importantes del mismo, casi siempre de naturaleza infecciosa y a menudo debido a diversos tipos de virus.

LOS FACTORES AMBIENTALES

Los padres profanos en estos temas no comprenden cómo sus hi-

jos, expuestos a muchos y diversos factores ambientales, son susceptibles a las infecciones y están más predispuestos a ellas que una persona adulta. Gran número de agentes nocivos se encuentran en la polución ambiental; el mismo humo del tabaco de los padres que fuman en la habitación en que se encuentra el niño, el humo de los tubos de escape de los automóviles, los bruscos cambios climáticos, favorecen el desarrollo incontrolado de distintos virus que pueden ser causa inmediata de epi-

demias infantiles.

Claro que unos niños son más propensos que otros y los podríamos catalogar de "niños desgraciados". Pero no debemos alarmarnos; a pesar de estos catarros de las vías altas, a pesar de estas bronquitis de repetición, verán crecer a sus hijos dentro de unos parámetros normales para su edad; a pesar de estos catarros del aparato respiratorio, su crecimiento y desarrollo se mantendrán dentro de unos parámetros de normalidad. Y si son minuciosamente examinados por el médico, raro

será el caso en que se les detecte una anomalía que predisponga a la infección. La gran mayoría de niños con infecciones de las vías respiratorias repetitivas no tienen ningún defecto de las defensas orgánicas generales o locales que actualmente pueden localizarse ni identificarse, a pesar de que algunos de estos niños sufran alteraciones leves y transitorias con bastante asiduidad.

Ello no obstante, es conveniente que les vea un buen pediatra, a ser posible siempre el mismo, el cual deberá valorar debidamente las peculiaridades de cada niño, conocer su evolución y disponer de un historial del mismo. Pero no hay que exagerar; deberán estudiarse en profundidad los niños que de verdad salgan de lo habitual, o sea, aquellos que preocupen seriamente al pediatra bien por la importancia o gravedad de los síntomas, bien



Un tercio de los catarros afectan a las vías respiratorias inferiores y desarrollan bronquitis



Evitar los contrastes de temperatura. Es falsa la creencia de que el niño debe estar muy arropado

por la frecuencia exagerada de los mismos.

EL EXCESIVO CARIÑO

No obstante y por excesivo cariño y preocupación muchos padres visitan constantemente la consulta sin motivo suficiente. Trabajo del pediatra es, en tales casos, tranquilizar a estos padres y darles a entender que no han de tratar a sus hijos como conejillos de Indias a los que embuten con un arsenal de medicamentos. Si el pediatra lo ha estudiado a conciencia y ve que no hay peligro

de asma bronquial o que no padece ninguna anomalía del aparato respiratorio, no hay por qué llenar al niño de antitusivos, antibióticos, etc.

A TENER EN CUENTA

Por ello debemos hacer algunas advertencias:

- En primer lugar es normal que los niños pequeños en otoño e invierno padezcan frecuentes catarros con estornudos más o menos repetidos, con tos especialmente de noche, rino-rrea o mocos nasales, todo lo cual puede diagnosticarse como

un vulgar catarro de vías altas.

- Frecuentemente estos catarros suelen ir acompañados de fiebre y de otros síntomas como dolores de oído, supuración de uno o de ambos oídos, tos aparatosas; en tales casos debe visitarse al pediatra quien le tratará debidamente y advertirá a los padres que no hay motivo de angustia.

- Alrededor de un tercio de los catarros que un lactante o niño pequeño puede coger afectarán a las vías respiratorias inferiores, o sea, desarrollarán bronquitis. En tal

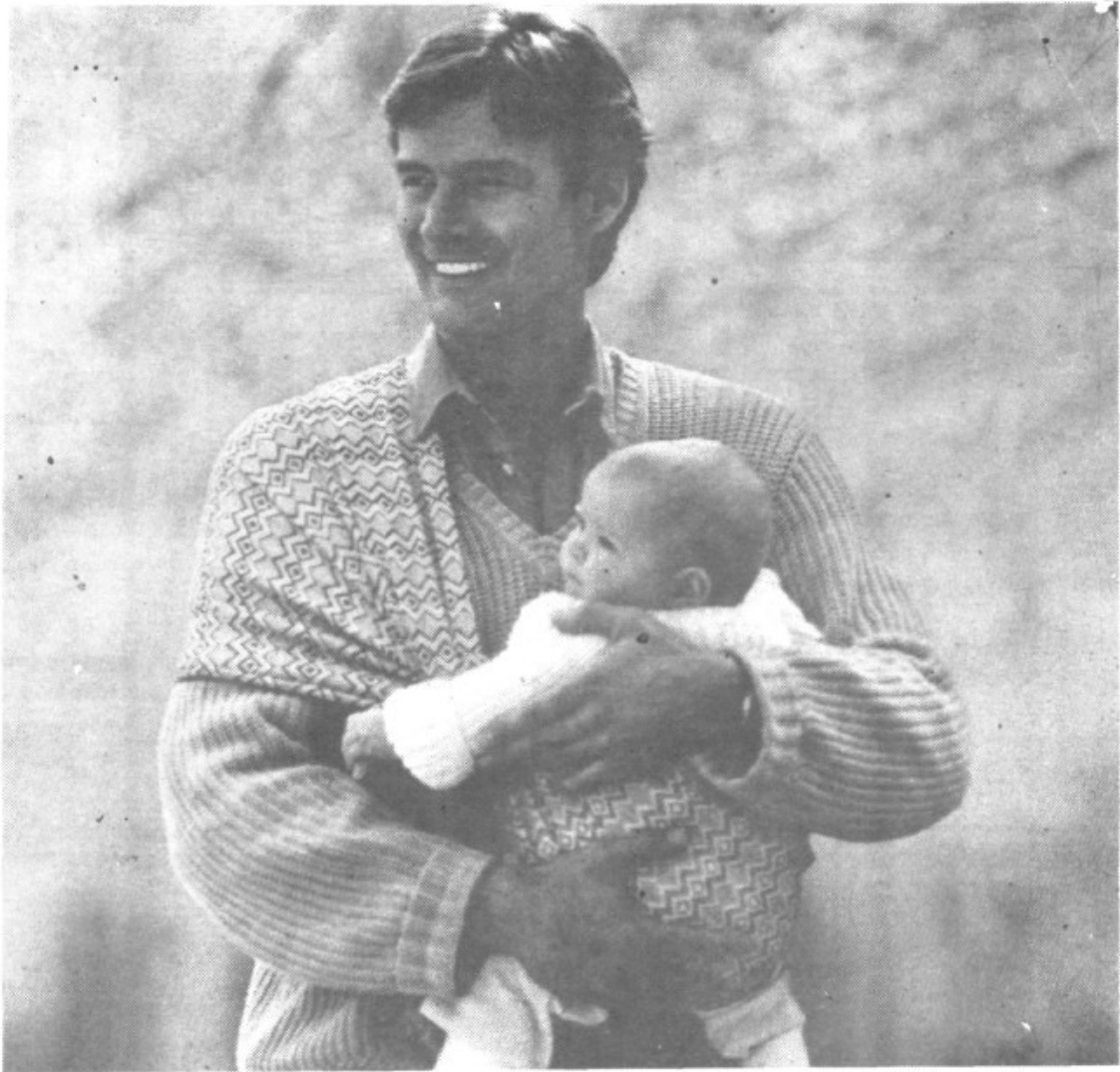
caso los padres suelen pasar mucha pena temiendo derive en algo crónico, es lógico; pero no se debe temer que un catarro que de crónico ya que esto no suele suceder aunque se les compliquen las vías respiratorias dando lugar a bronquitis.

- Si los padres se sienten seguros y confían en el médico, se darán cuenta de que su hijo es normal, y que lo único que deben hacer es controlar periódicamente su problema.

- No recurrir inmediatamente a los antibióticos, y dejar los medicamentos útiles para cuando



Los padres deben aprender a limpiar las fosas nasales de sus hijos con gotas de suero fisiológico y a efectuar percusiones torácicas para la expectoración.



Es normal que los niños pequeños en otoño e invierno padezcan frecuentes catarros, con tos nocturna y rínorrea o mocos nasales

de verdad los necesite. Aunque haya muchos productos para la tos, los realmente eficaces deben administrarse a dosis que no resulten tóxicas. Radicalmente hablando no hay ninguno totalmente eficaz, y además la tos suele ser beneficiosa, en contra de lo que piensan muchas madres, mientras no desencadene vómitos, impida el sueño del niño o incomode su vida normal.

- Es falsa la creencia de que los niños deben estar muy arropados, muy calentitos y abrigados en casa y en la calle. Si en la casa falta

humedad y hay la temperatura excesivamente elevada, se establece un fuerte contraste con el ambiente callejero, por muchos gorritos, guantes y bufandas que se ponga al salir. Estos contrastes son causa de más de un catarro invernal.

- Los padres deben aprender a limpiar las fosas nasales con gotas de suero fisiológico, así como percusiones torácicas a los hijos que tengan secreciones acumuladas en las luces bronquiales. El niño no sabe pectorar ni limpiarse las narices. C.S.



No hay que llenar al niño de antitusivos ni antibióticos.

**FARO
BALEAR**



♈



ARIES

Del 21 de Marzo
al 20 de Abril

Salud buena a principio de la semana, sin la pereza que has notado en otras ocasiones. Hasta tendrás ganas de trabajar más de lo habitual.

Dinero: Tendrás necesidades imprevistas que casi te llevarán a tener que pedir prestado.

Si sabes mantenerte en tu lugar saldrás victorioso de tales situaciones.



♋



CANCER

Del 22 de Junio
al 22 de Julio

Puede que estos días sirvan para encontrar un perfecto equilibrio corporal a pesar de las pequeñas dolencias de que te has ido quejando.

Dinero: Tu trabajo irá mejor de lo que te esperabas, consiguiendo aceptables ingresos económicos. Te dará incluso la impresión de que vas a dominar el mundo.

Amor: También serán unos días de suerte para tí en este aspecto.

♉



TAURO

Del 21 de Abril
al 21 de Mayo

Te sentirás amenazado por alguna molestia sin importancia si sabes comer bien y descansar lo necesario.

Dinero: Distribuye tus ganancias ahora que dispones de algún dinerillo. Pasarás rachas buenas y malas. No te apures demasiado.

Amor: Podrás declarar tu afecto a la persona que más convenga en tu vida, sin excesivos sudores ni trabajos. Te verás correspondido

♌



LEO

Del 23 de Julio
al 22 de Agosto

El calor no te afectará tanto como en semanas anteriores, pero puede que pilles un resfriado molesto o algo de faringitis.

Dinero: El bolsillo te quedará helado. Necesitas nuevos refuerzos para que entre en calor. Guárdate de los gastos innecesarios e incluso restringe los que no sean absolutamente imprescindibles.

Amor: Se abre para tí un período de reflexión para ver con qué personas te quedas

♊



GEMINIS

Del 22 de Mayo
al 21 de Junio

Las mujeres pasarán mejores días que los hombres, sin dolencias molestas ni grandes problemas de salud.

Dinero: Colabora con los planes mercantiles a pequeña escala de tu pareja, animala y os veréis recompensados.

Amor: Bueno. Sin peligro de abandonos ni de momentos de nostalgia. Pasarán por unos buenos momentos y disfrutarás de manifestar tus sentimientos sin traba alguna.

♍



VIRGO

Del 23 de Agosto
al 23 de Septiembre

Tu salud será bastante aceptable, pasarás por una etapa de tranquilidad en tus nervios e incluso puede que duermas mejor que de costumbre.

Dinero: Puede que recibas un pequeño obsequio que te alegrará cantidad con motivo de alguna fiesta o aniversario.

Amor: No mezcles sentimientos contrapuestos que te pueden llevar a la ruina.

HOROSCOPO

**EL SABIO SE RIGE POR LOS ASTROS,
EL IGNORANTE SE DEJA ARRASTRAR POR ELLOS**



LIBRA

Del 24 de Septiembre al 23 de Octubre

Tu salud entrará en una etapa de bienestar general después de los trajines que llevaste semanas anteriores. Descansa y no abuses de tu estado general.

Dinero: Un descansillo en los gastos no te irá mal. Has gastado mucho. Reserva algo para cuando te haga falta y no vivas al día. Amor: No seas tan egoísta. Los demás también tienen derecho a vivir y disfrutar de tu cariño. No mezcles amores.



CAPRICORNIO

Del 23 de Diciembre al 20 de Enero

En términos generales estas semanas serán regulares para tu salud. Quitate la pereza de encima.

Dinero: Lánzate a nuevos proyectos estudios sin apasionamientos. Puedes triunfar en tus negocios grandes o pequeños si sabes dominar tus pasiones. La salud te ayudará a ello, pues pasarás unos días de plenitud física y sin problemas en tu organismo.



ESCORPION

Del 24 de Octubre al 22 de Noviembre

Los ejercicios y deportes te atraerán más de lo normal. No esfuerces tu organismo que ya se cansará más que otras veces y necesitas un descanso.

Dinero: No te creas que todo el mundo se mueve por dinero. Hay gente desinteresada que te propondrá algo que te conviene.

Amor: Serás afortunado en amores. Resultarás atractiva a quien nunca te hubieras imaginado. Si sabes jugar bien tus cartas puedes sacar de ello algún provecho.



ACUARIO

Del 21 de Enero al 20 de Febrero

Trata por todos los medios de cuidar tu salud pues se te presentarán situaciones peligrosas y motivos de pequeños accidentes que te harán pasar malos ratos.

Dinero: En esto tendrás suerte, a pesar de que los gastos serán superiores a lo que te esperas.

Amor: No te olvides de que, si tu corazón tiene unos derechos, los sentimientos de los demás también deben respetarse.



SAGITARIO

Del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre

Se te presentarán algunas complicaciones en tu organismo que te harán perder el buen humor que te quedaba. Busca comida sana y cuidado con los pequeños accidentes domésticos.

Dinero: Se te presentará un revés económico con gastos superiores a lo que tenías programado. Pero tranquilo que todavía te quedará algo para poder ahorrar.

Amor: Volverás a encontrar amistades que hacía tiempo que no veías.



PISCIS

Del 21 de Febrero al 20 de Marzo

Estas semanas te sentarán bien. El cambio de actividad, lejos de perjudicarte, te ayudará a mejorar tu estado de ánimo.

Dinero: Te vendrá bien. Recibirás una suma respetable e inesperada. Nunca le va mal darle un alegrón al cuerpo.

Amor: Tu corazón sentirá apego por alguien que te puede traer problemas. No le dejes coger fuerza y no te arrepentirás. No exijas a los demás lo que tu no quieres exigirte.

COMPLEJO Y SENTIMIENTO DE INFERIORIDAD

A. Adler, nacido en Viena en 1.870, distingue entre complejo de inferioridad y situación de inferioridad.

Cualquier niño, al momento de nacer, tiene que empezar a enfrentarse a un mundo hostil en la mayoría de situaciones o, al menos, opuesto a sus deseos. De esta situación se deriva lógicamente un sentimiento de inferioridad, el niño se encuentra en inferioridad de condiciones lo cual tiene mucha importancia para su futuro comportamiento.

El niño se da cuenta de su situación incapaz de conseguir por sus propios medios todo cuanto debe lograr para satisfacer las necesidades vitales que se le presentan.

Esta incapacidad hace que dependa de los que le rodean y le cuidan del abandono en que le quie-

ran dejar o de los cuidados y atenciones que le prodigan.

A medida que el niño crece se da cuenta de que su padre se mueve con toda libertad y obra cosas aparentemente milagrosas: Da un pellizco a la pared y se enciende una luz de la lámpara; frota y frota una cerilla y da lugar a una llama que quema; se sube a una escalera de mano para colgar un cuadro a la vez que le prohíben al hijo encaramarse al primer peldaño. El padre habla, manda, ordena, riñe y castiga; el niño escucha, obedece y a veces es castigado incomprensiblemente a su modo de ver. En una palabra, el adulto es fuerte y grande, "yo soy pequeño y débil".

Estas cosas hacen que el pequeño experimente un sentimiento de inferioridad, sentimiento que, a



El adulto es fuerte y grande, yo soy pequeño y débil



El niño puesto en ridículo, abandonado o golpeado puede padecer un complejo de inferioridad



Cualquier niño desde el momento de nacer tiene que enfrentarse a un mundo hostil, opuesto a sus deseos.

la postre se puede experimentar a todas las edades ya que en muchas ocasiones nos sentimos en un plano inferior, ya sea ante un jefe o ante un acontecimiento del mundo físico (tormenta, defecto corporal, enfermedad, tribunal calificador, etc).

Tal sentimiento se puede ver agravado sobre todo por tres clases de circunstancias:

1º.- Cuando el niño padece alguna malformación congénita, algún defecto físico, algo que le distinga o que él crea que le distingue de los de-

más en sentido peyorativo. En tal caso puede experimentar el sentimiento de que es "pequeño y débil".

2º.- Cuando el niño se encuentra en un ambiente social hostil, en el que constantemente es reprendido o castigado por las personas mayores

a su alrededor, si es abandonado, golpeado o puesto en ridículo ante sus compañeros o hermanos; en suma, si está sometido a situaciones desfavorables de odio racial o pobreza familiar.

3º.- Si, por el contrario, vive ro-



Si nace con defectos físicos, si tiene malformaciones congénitas, se halla en situación inferior respecto de sus compañeros

ALGUNAS CIRCUNSTANCIAS AGRAVAN ESTA CLASE DE SENTIMIENTO

TODOS NOS SENTIMOS INFERIORES ANTE DETERMINADOS ACONTECIMIENTOS

(tormenta, rotura del motor del automóvil, etc.)

deado de excesivos mimos, si está inmerso en un mundo de atenciones especiales, si se le deja campar a sus anchas y se atiende a todos sus caprichos; o bien si se le rodea de delicadezas y atenciones que no hacen más que debilitar y campar por sus respetos.

En tales casos se le acentúa el sentimiento de que el adulto es grande y fuerte, sentimiento que, por un motivo u otro, hemos experimentado todos en nuestra infancia.

Es natural que todas estas situaciones y circunstancias lo único que hacen es

agrarar el sentimiento de inferioridad en el niño y ponerle en camino de que tal sentimiento se transforme con el tiempo en una verdadera neurosis. Se agrava más el problema al sumarle el mundo de nerviosismo y tensión en que vive el adulto; es mucho más importante que los padres proporcionen a sus hijos un ambiente y una educación adecuados desde el primer instante de su vida, que no que les hagan vivir en tensión y azoramiento en un mundo plagado de dificultades.

R.C.



Si vive rodeado de excesivos mimos, si está inmerso en un mundo de atenciones especiales, si se le rodea de delicadezas y atenciones, se le da una mala educación



Adler distinguía entre complejo de inferioridad y situación de inferioridad. El sentimiento de inferioridad tiene mucha importancia para su futuro comportamiento



ERAN OTROS TIEMPOS

¡No ha cambiado nada desde aquella fecha!

Todos arregladitos para la foto.

Tal vez la única que se hizo en toda su vida la buena mujer.

¿Dónde estaría su marido que no salió en la fotografía?

Tal vez en la Guerra de Cuba o luchando en Filipinas.

Hoy los nietos de sus nietos juegan por nuestras calles sin entender de fatigas ni penurias, sin conocer aquellas costumbres ni sacrificios, sin darse cuenta todavía que, gracias a buena gente como la de esta página, Mallorca seguía avanzando y manteniéndose en una época en que estaban vivas unas costumbres que ahora llamamos folklore.



Especialidad
en pescado fresco
y langostas

"CASA PEDRO"

Ronda Crucero
Balears, s/n

Tel. 575171

PORTO COLOM

**ESPECIALIDAD EN PESCADO FRESCO
Y TODA CLASE DE MARISCOS
VIVEROS PROPIOS**

Gracias por su visita

AGEND

POBLACION	MISAS		TELEFONOS							
	Sábados y vigíllas	Domingos, y festivos,	Aytc.	Taxis	Bomb.	C. Roja	G. Civil	Hospit.	Parroq.	Bus
ALARD	20 (M)	9'30 (M)-12 (M)-20 (M)	510002	510153					510047	
ALCUDIA	19'30	9'30-12-19'30	545066	545501 545296		545421	545149 545295	545208	545153	545106 545460
ALGAIDA	20 (M)	9 (M)-12 (M)-20 (M)	665033	665225			665105		665022	
ALQUERIA BLANCA	20 (M)	20 (M)							653921	
ANDRAITX	19 (M)	9 (M)-11(M)-12-19	671462	671664 671057			671022		671404	671165
ARENAL	20	9'30-10'30-20							263265	
ARIANY	19 (M)	11 (M)-19 (M)	561182						561202	
ARTA-Parroquia	19'30 (M)	9 (M)-12 (M)-19'30 (M)	562154	562202	562251		562155		562200	
PP, Francisc.	20 (M)	8 (M)-10'30 (M)-20							562205	
Sta. Catalina	18'30 (M)									
S. Salvador		17 (M)								
E. Betlem		17 (M)								
BANYALBUFAR	19'30 (M)	10-19	610081						610031	
BINALI	20 (M)	11 (M)-19 (M)							512086	
BINIAMAR	20 (M)	11 (M)	514060							
BINIARRAIX	20 (M)	10 (M)								
BINISSALEM	19'30 (M)	9'30 (M)-11'30 (M)-19'30	511126				511059	512151	511018	
Carmelitas		8'30 (M)							511196	
BUGER	20 (M)	12 (M)-19 (M)	516146						516147	
BUNYOLA	19'30	12-19'30	613007				613017		613031	
CABANETA			602023						602024	
CAIMARI	19 (M)	11 (M)-19 (M)							515202	515217
CALA D'OR		11'30-17	658055	657058 657919						
CALA MILLOR	18	10 (I)-18	585716 585728	585718 585825				585762		
CALA RATJADA	20	10-19 (M)	565162			564650	563211		563205	563213
CALONJE	20 (M)	10 (M)-19 (M)							657169	
CALVIA	19'30	11-19'30	670274					670001	670130	
CAMPANET	19'30 (M)	11 (M)-19 (M)	516005						516107	516028
CAMPOS- Parroquia	20 (M)	8 (M)-12 (M)-20 (M)	650269				650274		650003	650359
S. Fco P.	18'30 (M)	10 (M)								
La Rápita		11 (M)								
CA'N PICAFORT	18 (M)	10-12-18 (M)	527253	527212			527381		527030	527004
CAPDELLA	19 (M)	11-18'30 (M)	670472	670362					670288	
CAPDEPERA	19'30 (M)	10'30-19'30 (M)	563052	564515		563333	563211		563095	563213
CA'S CONGÓS	20 (M)	10'30 (M)-19 (M)							580317	
COLONIA S. JORDI	18'30	10'30-17-18'30		655053					655128	655252
COLONIA S. PERE	19 (M)	10 (M)-18 (M)							562078	
CONSELL	20 (M)	10-12-20-21-(M)	622095						622103	
COSTITX	19'30 (M)	12 (M)-19'30 (M)	513002						513081	
DEIA	19	9-19	639077	639035					639172	
EL TORO	19								253139	
ELS LLOBARDS	19 (M)	10 (M)-19 (M)								
ESPORLES- Parroquia	19'30 (M)	11-19'30	610002						610205	
Verger	18									
Vila Nova		9'30 (M)								
ESTELLENCS	18'30	11-18'30	610170						610181	
FELANITX- Parroquia	20 (M)	9-10'30-12-20-(M)	580051	581922	581717		580090	580146	580056	580153
Conv. S. Ag.	19 (M)	11-19'30 (M)							581344	580246
S. Alfonso	19	8-11'30-19							580209	
Cement.		17							580859	
S. Salvad.		17 (M)							580656	
S'Horta				575111					575322	
FORNALUTX	19 (M)	10 (M)-19 (M)	631901						631968	
GALILEA	18 (M)	18 (M)							614198	
INCA-Ste. M ^a Mayor	19'30	9(M)-10'30-12-19'30(M)	500150	501318	500080		501450	502712	500147	
Cristo Rey	19'30 (M)	10'30 (M)-19'30							500444	
Sto. Domingo	18-19 (M)	8'30(M)-11-12'30-18-19							500565	
PP, Francisc.	20	8 (M)-9'30-20-							500100	
La Pureza		8							500369	
RR, Clausura		9'30							500952	
Ste. Magdalena		17 (M)							501872	
L'HORTA (SOLLER)	19 (M)	10'30 (M)-19 (M)							630602	
LLÒRET DE V. A.	19'30 (M)	11 (M)-19'30 (M)	520189						520413	
LLÒSETA	19'30 (M)	10 (M)-12 (M)-19'30	514033						514056	
LLUBI	19'30	9'30-11-19'30	522002						522070	
LLUC-ESCORÇA	19'30 (M)	7-9-11-12'30-17-19-(M)	517005						517025	
LLUOMAJOR-Parroquia	17 (M)-20 (M)	8 (M)-12 (M)-20	660050	660251			660161	660633	660491	
S. Buenaventura	17'30 (M)-19'30	9'30 (M)-11'30-19'30(M)							660502	
Casa Cuna		10 (M)							660574	
Cala Pi	18'30									
Gràcia		16'30 (M)								
MAGALLUF	18	12 (I)-18							682828	

- F. 4. n. 0 - 3. 3



SA ROCA

FI D'ESTIU

Diuen que s'estiu se'n va
i ha de finir d'un infart
com pertoca a un jugador.
Molta moguda i calor,
tràfec, turisme i, és clar!,
un món estrany jamai fart.

Va començar esmorteït
d'un blanc pàlid llastimós,
malalt d'icterícia groga.
Es gerret ha tornat voga
i es calamar pop d'un dit
de gruixa bruna i tirós.

Si altre temps venien tords,
estornells i abellerols
a cantar-mos sa tardor,
vetaquí que ara amb motors
la mos ronquen avions
renouers amb sos seus vols.

Cau es fullam esgotat
d'ets ametlers i figueres,
trists de no ser ja ningú.
Un d'aquí és importú
com aucell dins bosc cremat
sense racons ni dreces.

De cada any més visitants
-n'han passat deu milions!-
d'invasió estrangera.
Es mallorquins feim plorera:
mos han presos es calçons
que mostràvem amb ses mans.

ES FAROLER

FILOSOFIA



En el frontispicio del templo de Apolo en Delfos habían grabado esta frase: "Cónócete a tí mismo".

Esta es la máxima que toma Sócrates como eje de su vida y de su obra al interesarse principalmente por el hombre y su conducta.

¿De qué sirve conocer el mundo que me rodea, si no sé quién soy yo?

Primero tendré que conocerme a mí mismo, como microcosmos que soy, para estudiar luego al macrocosmos o mundo exterior proyectando los conocimientos que tenga de mí sobre él.

Con frecuencia el hombre que pregunta por todo lo que le rodea se tiene tan cerca a sí mismo que se deja en un segundo plano y aparece inmerso en un mundo del que forma parte. No se tiene al hombre como fundamento de lo demás, sino que se le suele estudiar como a un ser más del universo del que forma parte.

En unos sistemas filosóficos se estudia la naturaleza humana, en otros su comportamiento encaminado a un fin último; a veces se analiza el conocimiento humano y su posibilidad de alcanzar la verdad; y en nuestra época ha crecido el interés por los problemas antropológicos.

Ha habido en los últimos tiempos, además, determinadas ciencias que se han dedicado a algún aspecto del ser humano: Las Ciencias médicas, la Psicología, la Economía, la Antropología, la Lingüística, la Criminología, etc.

Otros sistemas filosóficos se han preocupado por el problema humano, como el racio-vitalismo, el existencialismo, y el personalismo, entre otros.

SUCEDIO

Suponiendo que había de veinticinco a treinta poblados talayóticos en la isla de Mallorca, y calculando un número de habitantes alrededor de 350 por poblado, nos dará como resultado una población de cerca de diez mil personas; ello sin contar las familias que vivían en edificaciones aisladas o todavía en cuevas naturales o artificiales, lo que nos daría una población más numerosa.



El hombre talayótico en las últimas etapas del Paleolítico conocía las artes del pastoreo y de la agricultura, dedicándose también al comercio marítimo con rudimentarias embarcaciones en las que transportaba materiales del Sureste de la península ibérica para fabricar objetos de cobre y de bronce.

Cultivaban algunos cereales, habiéndose encontrado numerosos molinos de piedra; tenía rebaño de ovejas y cabras y piaras de cerdos; pero desconocía la viña, importada posteriormente.

Debido a la abundante vegetación y bosque, habría muchas más fuentes de agua que en la actualidad por ser más copiosa la lluvia.

Si nos fijamos veremos como los talayots solían construirse mayormente sobre pequeñas elevaciones del terreno por bajo o cerca de los cuales pasaba un torrente o manaba una fuente. También solían conservar el agua de la lluvia en charcas cubiertas con ramas o en depósitos excavados en la roca a modo de pequeñas cisternas.

LA FABULA

EL GALLO Y EL GATO

El león rey de los animales quería matar al Gallo, y dio este encargo al Gato, con las razones que le movían a ello. Luego habiéndose dirigido el Gato al Gallo, y le dice: Ven acá Gallo, has de morir. ¿Por qué? dijo el Gallo, porque llevas cresta coronada, y esto es propio de reyes, y no de vasallos. ¿Es qué acaso yo me la he puesto? Si me la ha dado la naturaleza ¿Qué culpa tengo yo? Quedó el Gato convencido por entonces y le dijo: vete, vete; apenas había vuelto la espalda, le llama otra vez: ven acá Gallo. ¿Qué quieres? Has de morir. ¿Por qué? Porque tienes muchas mujeres, y esto no está bien visto, cuando los demás animales no tienen más de una. Dice el Gallo: ¿Qué culpa tengo en esto? Yo no me las busco sino que me las dan para multiplicar más a costa mía. Quedó convencido el Gato, pero no contento. De ahí a poco le llamó otra vez y le dice: Ven acá Gallo. Responde el Gallo algo enfadado, ¿Qué quieres? Has de morir. ¿Y por qué? Porque levantas mucho la voz, y despiertas a los dormidos. ¿Pues qué culpa hay en ello? dice el Gallo, ¿canto más de lo que es menester? Antes bien mi canto sirve de reloj a los que han de ir al trabajo. Bien, dijo el Gato, vete, vete. Pero poco le duró la quietud, pues le llamó otra vez diciendo: Gallo, ven acá. ¿Qué quieres ahora? Que has de morir. ¿Y por qué? Aquí no hay más por qué, concluyó el Gato, sino porque así lo queremos, y así murió el Gallo.

¿Cuál es el hecho más vil? El no poder ofender, y reventar por poder. Para hacer mal, y daño, nunca faltan pretextos. Si al poder se junta la malicia, nadie escapa.

EL ORDENADOR



RELACION COSTE-RENDIMIENTO

DIVERSAS MANERAS DE ADQUIRIR UN MINIORDENADOR

HACER UNA SELECCION

EL ORDENADOR ADQUISICION
PELIGROSA

¿Existe una relación directa entre el coste y el rendimiento?

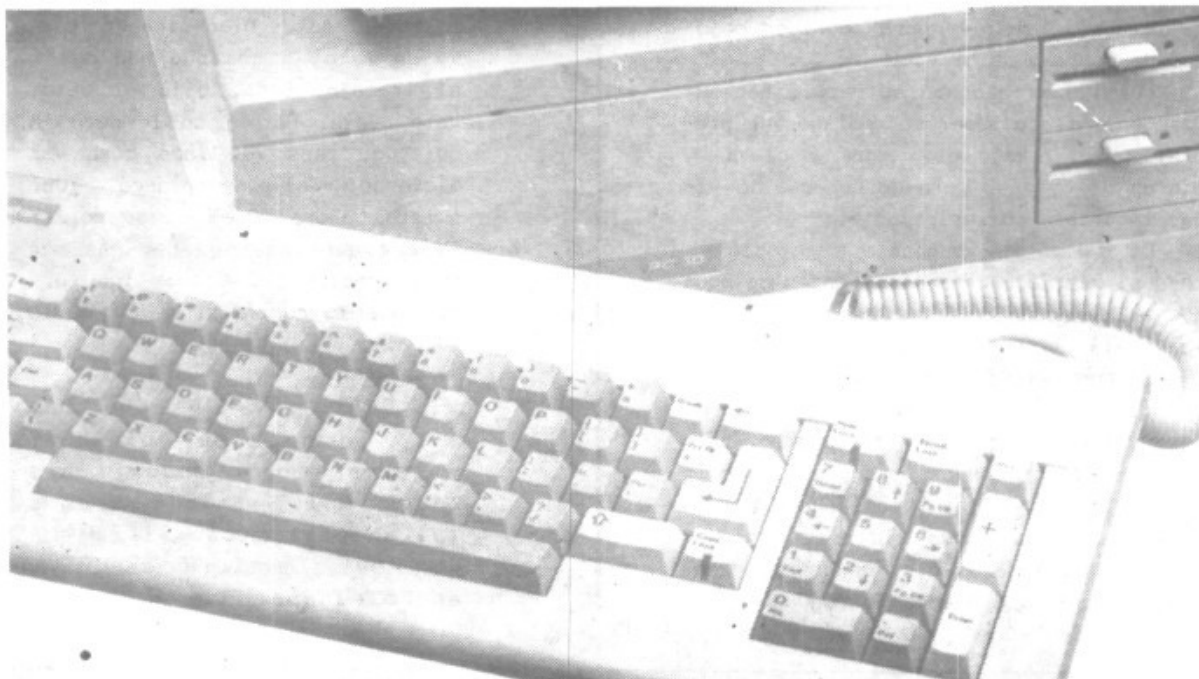
Sí y no. Me expli-

caré: el que compre un ordenador sin estar informado corre el peligro de gastar dinero en vano; en cambio si el futuro comprador procura informarse debidamente de las ventajas e in-

convenientes de los componentes que va a adquirir, puede hacer una inversión rentable.

Los componentes de mayor costo de un miniordenador, y que pueden repercutir de

forma considerable en el precio de compra son la memoria, el almacenamiento, los programas de aplicación, Cpu, y el sistema operativo del soporte lógico y compiladores.



¿CUALES SON LOS COMPONENTES DE MAYOR COSTO DE UN MINIORDENADOR?

Existe una relación directa entre el rendimiento de los sistemas de miniordenadores y el costo total. Si tenemos en cuenta esta relación nos será posible pagar, en un principio, lo que es necesario para realizar el trabajo.

Al haber una amplia diversidad de posibles configuraciones y precios de hardware y software, es de suma importancia que el futuro comprador sepa lo que está incluido en el precio y lo que no está. A largo plazo el software puede llegar a costar el doble o el triple que el hardware.

Es peligroso pues adquirir un ordenador sin tener oportuna información y sin tener cuidado en no comprar más de lo que se necesita.

No son muchos los fabricantes de miniordenadores que proporcionen programas de aplicaciones. Un miniordenador, un sistema, puede adquirirse de dos maneras: Bien obteniendo tanto el hardware como el software a través de una compañía de sistemas independiente (un sistema llave en mano), bien comprando el software a una compañía independiente de software.

La principal ventaja de la primera alternativa u opción "llave en mano" consiste en tener una empresa responsable del hardware y del

software. Así un fabricante asume la responsabilidad total del sistema, cosa a la que muchos no se atreven. Falta saber si las perspectivas de supervivencia de los sistemas y de las empresas de sistemas totales son razonablemente estables, es decir, si la empresa de sistemas totales de hardware y de software tiene razonables posibilidades de prestar un servicio de mantenimiento en un futuro más o menos

lejano.

De todas formas es preferible adquirir un sistema que, aunque no encaje perfectamente para la satisfacción de nuestras necesidades, sí al menos se aproxime a ello y, asesorados por un especialista, aclarar el trabajo que costaría adaptarlo a lo que necesitamos.

Si somos unos inexpertos usuarios iniciales, es preferible adquirir un sistema llave en mano que cu-

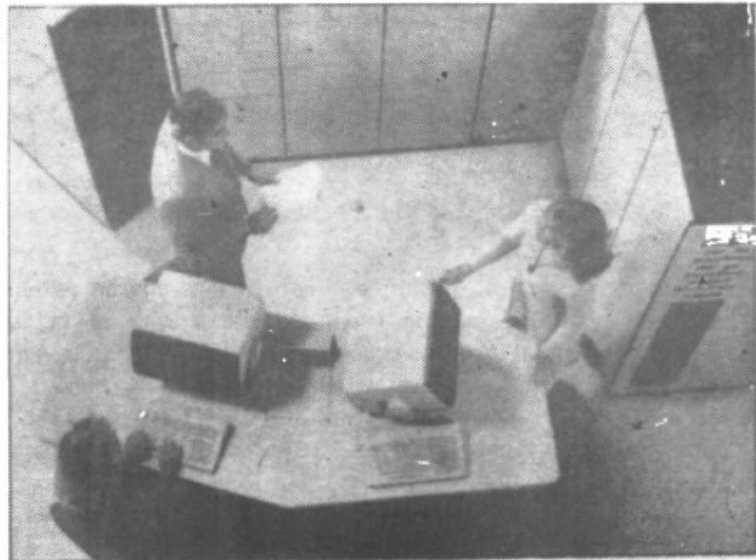
bra, lo más aproximadamente posible, las necesidades del negocio.

Los componentes de mayor costo de un miniordenador son los siguientes:

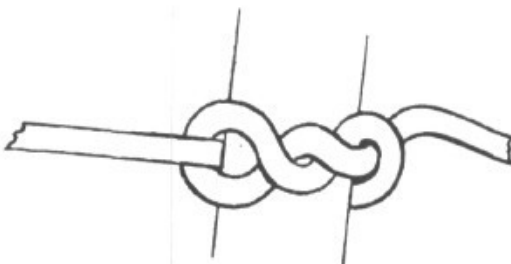
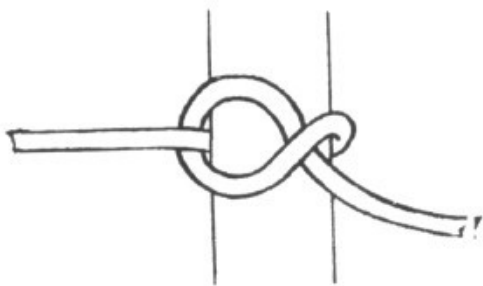
- La memoria principal
- El disco de almacenamiento masivo.
- El equipo periférico, o sea, CRT e impresora.
- El sistema operativo de soporte lógico y compiladores.
- Los programas de aplicación.
- El Central processing unit (CPU).

Sobre todo no debemos olvidar que existe una relación directa entre el coste y el rendimiento.

J.I.



EL NUDO, AL DESNUDO



Aprende a hacer nudos, es un verdadero arte que los curtidos hombres de mar dominan con los ojos cerrados y para el que sólo precisan de sus manos y un cabo.

Cabo es el nombre que los marineros dan a las cuerdas.

Cuentan de unos viajeros que, para entretenerse en su larga travesía en un velero, pidieron al capitán una "cuerda"

para pasar el rato. El patrón se quedó mirándolos con cara de sorpresa y les contestó con sorna: Ustedes querrán decir un **cabo**, porque cuerda, cuerda, lo que se dice cuerda, en el barco no existe más que la del reloj.

Hay que ver la precisión del vocabulario con que se expresa esa gente.

Aquí tienes dos dibujos en los que

sobran palabras, basta que te fijes en ellos y cojas un cabo en tus manos, si estás en tu casa y no te ve ningún marinero puedes también coger una **cuerda**. Intenta y consigue dominarlos y conservarlos en la memoria porque te serán útiles el día menos pensado y para infinidad de cosas, no faltando ocasión en que te puedan resultar casi im-



prescindibles.

A.A.C.



RESTAURANTE

SANTA MARIA DEL PUERTO

**Un lugar ideal para bodas, comuniones
comidas de compañerismo y negocios, etc.**

CARNES Y GRAN VARIEDAD DE PESCADOS FRESCOS

**ANTES DE TOMAR UNA DECISION,
COMPRUEBE NUESTRA CALIDAD Y
CONSULTE NUESTROS PRECIOS**

ABIERTO TODOS LOS DIAS AL MEDIODIA Y POR LA NOCHE

Carretera Cuevas s/n - Tel. 57.01 72 PORTO CRISTO



¿CUANTO COBRA RAINIERO?

En las Fiestas de la Vendimia de Jerez todo va en grande, y como buenos andaluces quisieron exagerar aún más la nota este verano rindiendo un homenaje a los príncipes de Mónaco y los invitaron a la fiesta. Las noticias que tenemos son de que los organizadores se llevaron una sorpresa mayúscula al recibir una carta de aquel principado en la que les preguntaban que cuánto les pagarían por asistir.

No es raro que los de Jerez dieran marcha atrás

y, al ver los de Mónaco que habían metido la pata, prometieron que para el año que viene iban a mandar al Príncipe Alberto. Y gratis por esta vez, con lo que nos quedaremos sin saber lo que cobran tan altos personajes para estas ocasiones.

NOTICIAS BREVES

LLEGO LA VENDIMIA

Unos 48.000 trabajadores españoles han emigrado temporalmente a Francia para trabajar en la vendimia. Cobrarán entre 533 y 650 pesetas a la hora. Según Comisiones Obreras del Campo de Málaga este año partirán 17.000 trabajadores andaluces hacia Pirineos Orientales, Aude, Gironde, Vancluse, etc.

Jaén fue la provincia de mayor emigración a la vendimia gala el año pasado (6.520 trabajadores); seguida de Granada con 5.955, de Córdoba con 3.124 y de Sevilla con 1.916.

Por cierto que en la viña gala no han programado "galas" de ningún grupo español cantando "por fin llegó la cosecha".



CONSEJOS DE PEDIATRA

Muchos son los prejuicios que pesan sobre la humanidad y dirigen el comportamiento de las personas.

La mayor parte de estos prejuicios se refieren a la forma de obligarles a aprender; por ejemplo el famoso "no forzarles" a aprender ni a leer porque les puede producir trastornos en el sistema nervioso, no forzarles a escribir porque después se cansarán en la escuela o porque ya tendrán tiempo de aprender. Otros dicen que los niños aprenden mejor y más fácilmente si se les enseña un poco más tarde, cuando ya son mayorcitos.

Ya dijo Einstein en una ocasión que es más difícil vencer un prejuicio que un átomo. Y tenía razón.

En nuestra sociedad existe una doble postura en relación con la enseñanza en el mundo infantil. Unos padres para satisfacer su orgullo de que el niño sea el primero de la clase o un fuera de serie, le someten a esfuerzos superiores a su edad, excesivos; quieren que su hijo sea el mejor a toda costa, y esto es perjudicial. Otros en cambio tienen

miedo a forzarles, a exigirles que rindan. Son dos posturas opuestas y ambas contraproducentes:

El excesivo abandono o benevolencia por temor, y la ambición de padres.

En Pediatría y Psicología, lo mismo que en Pedagogía, se considera que en los primeros años de su infancia el niño tiene una capacidad de recepción como nunca la volverá a tener.

Hay que perder el miedo pues, a que los niños desde su primerísima edad escuchen una canción en un idioma extranjero o miren un libro escrito en otra lengua. Si cinco personas diferentes, por ejemplo, hablan siempre cada una en un idioma diferente al mismo niño, éste aprendería los cinco sin esfuerzo alguno, ya que asociaría cada forma de hablar a cada una de dichas personas; así les otorgarían a sus hijos un bagaje expresivo valioso para toda su vida.

Un profesor japonés dio en cierta ocasión a niños de tres años un violín como si de un juguete se tratara, y pudo constatar en poco tiempo que muchos de ellos tenían apti-



SE PUEDE

FORZAR AL NIÑO

A QUE APRENDA

tudes para la música. O sea, que no se trata de que falten talentos sino posibilidades de descubrirlos. Los niños son como un tosco pederrenal del que pueden brotar muchas chispas

lo difícil es acertar cuál es el canto de la piedra más apto para producirlas

Clemente



¿PORQUE TENEMOS RAYAS EN LAS MANOS?

PROCEDIMIENTO LUNA BRAILLE		LETRAS Y SIGNOS DE PUNTUACIÓN	
⠁	⠃	⠑	⠚
⠅	⠇	⠍	⠎
⠏	⠒	⠖	⠗
⠙	⠛	⠜	⠝
⠟	⠡	⠢	⠣
⠦	⠧	⠨	⠩
⠫	⠬	⠭	⠮
⠰	⠱	⠳	⠴
⠶	⠷	⠸	⠹
⠺	⠻	⠼	⠽
⠿	⠀	⠁	⠂
⠄	⠆	⠈	⠉
⠋	⠌	⠎	⠏
⠒	⠔	⠖	⠘
⠚	⠜	⠞	⠠
⠤	⠥	⠦	⠧
⠨	⠩	⠪	⠫
⠭	⠮	⠯	⠰
⠲	⠳	⠴	⠵
⠸	⠹	⠺	⠻
⠼	⠽	⠾	⠿
⠁	⠃	⠑	⠚
⠅	⠇	⠍	⠎
⠏	⠒	⠖	⠗
⠙	⠛	⠜	⠝
⠟	⠡	⠢	⠣
⠦	⠧	⠨	⠩
⠫	⠬	⠭	⠮
⠰	⠱	⠳	⠴
⠶	⠷	⠸	⠹
⠺	⠻	⠼	⠽
⠿	⠀	⠁	⠂
⠄	⠆	⠈	⠉
⠋	⠌	⠎	⠏
⠒	⠔	⠖	⠘
⠚	⠜	⠞	⠠
⠤	⠥	⠦	⠧
⠨	⠩	⠪	⠫
⠭	⠮	⠯	⠰
⠲	⠳	⠴	⠵
⠸	⠹	⠺	⠻
⠼	⠽	⠾	⠿

Los puntos gruesos representan los caracteres en relieve; los pequeños sirven para indicar la posición relativa de los gruesos en cada grupo de seis.

Alfabeto Braille

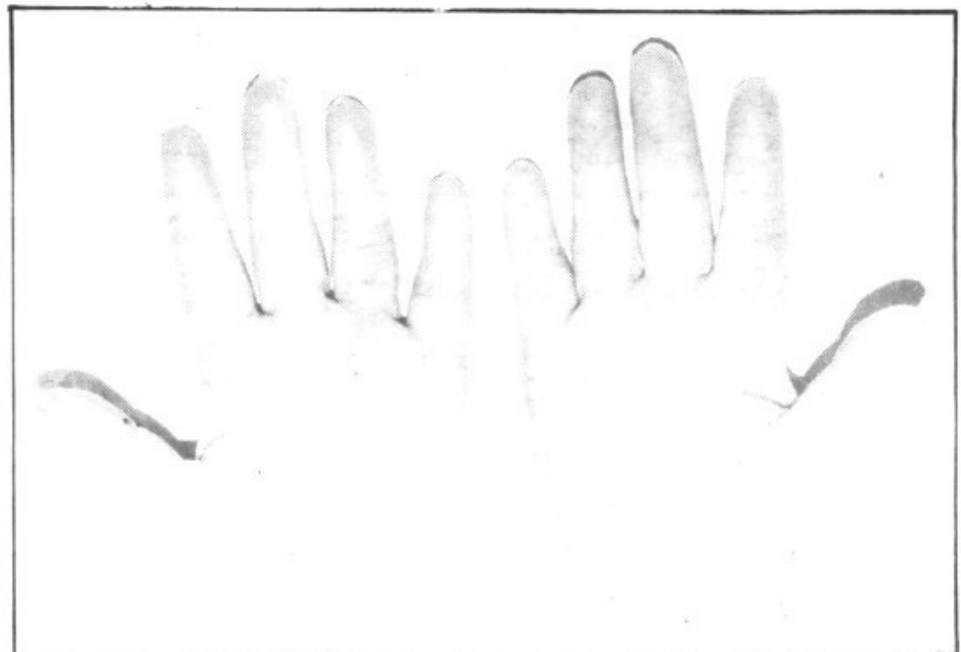
Algunos afirman que el fin de estas rayas es establecer contacto más íntimo con los objetos que tocamos; pero no debe consistir en eso su verdadera utilidad. Si en realidad tal caso sucediera, nos atreveríamos a afirmar que podríamos muy bien pasarnos sin ellas. Pero es mucho más probable que el fin de estas rayas sea vigorizar el sentido del tacto en nuestras manos y dedos, donde es tan importante. La piel nos proporciona el modo de saber cómo es el mundo y si en un momento dado es un lugar seguro o peligroso. La sensación del dolor le hace saltar hacia atrás. Mediante los montes y valles (si se nos permite

la imagen) que forman en nuestras manos, aumentan la superficie de su piel; y, gracias a su orientación en todos sentidos, nos permitimos apretar la clase de superficie que palpamos. Merced

a estas rayas, los pequeños terminales de los nervios del tacto resultan mejor colocados, y ésta parece ser la razón porque se hallan tan perfectamente marcadas, precisamente en aquellas de la piel donde tiene mucha más importancia la delicadeza del tacto. Hemos de pensar, pero muy detalladamente, que las manos y los pies son de una construcción tan inteligente que merecen ser estudiados por separado. No hay máquinas construidas por el hombre que puedan compararse con la mano. Ninguna tiene su resistencia, su vigor, su equilibrio, ni es capaz de realizar el incontable número de movimientos que con ella hacemos. El dueño de la mano es el dedo

pulgar. Está un poco apartado del resto de los dedos y en parte sí les da la cara. Pero la habilidad de coger o sostener algo depende siempre de la fuerza con la cual el pulgar puede presionar en dirección a los restantes dedos. En fin: La mano humana es una obra maravillosa.

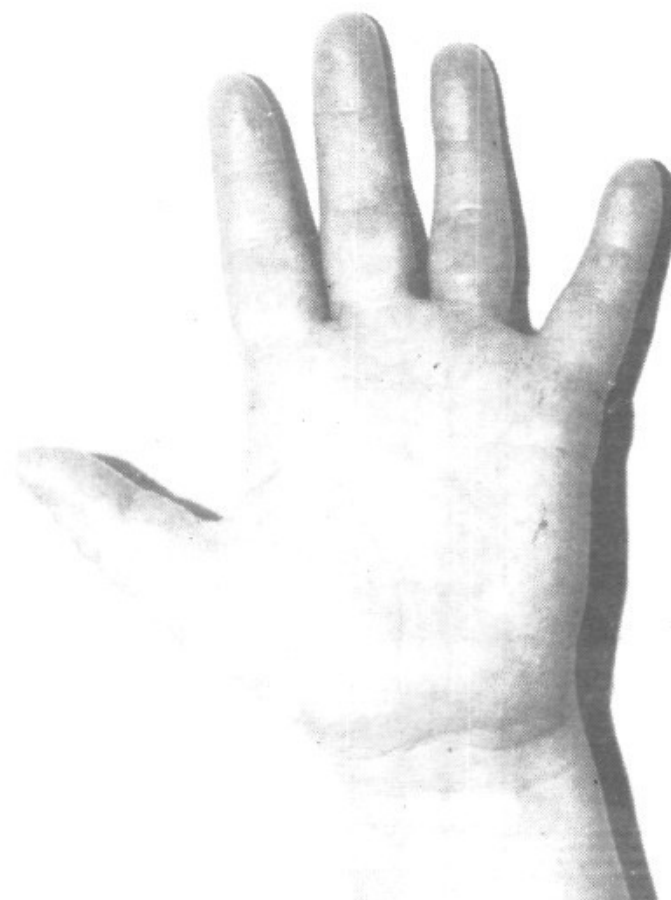
Las huellas dactilares se usan para la identificación, pues no hay dos iguales en todo el mundo. Sin embargo con los procedimientos científicos que actualmente emplean para la identificación de los individuos, se ha llegado a concluir que resulta punto menos que imposible eludir la identificación de una persona por más precauciones que ésta pueda tomar para



evitarlo. El medio más comunmente empleado para lograr esa identificación es el exámen de las huellas dactilares del individuo. Pero este procedimiento moderno tiene ya antecedentes antiquísimos que nos hacen pensar pudieran haber sido el punto de partida para tal descubrimiento.

Existen numerosos documentos de gran valor histórico y político en el Archivo Imperial de Viena, algunos de los cuales sirven para testimoniar que el acto de firmar un documento con las huellas en tinta de la mano del firmante no es cosa nueva. Y no cabe atribuir esta costumbre antigua al hecho de no saber firmar, puesto que en el mismo Archivo existen otros documentos antiguos probatorios de que el signatario que desconocía la escritura se valía de un sello para firmar.

Hay otro documento muy original del Tratado de Paz de Brezestge, de 1.435, entre el Estado de la Orden fundada a orillas del Báltico por Hermann von Salza y los estados polaco,



lituano y pomeranio; existen 195 sellos estampados con cera por aquellos que intervinieron en las negociaciones de paz y que tampoco conocían la escritura.

En el Tratado de paz entre los turcos y húngaros, también hay otro muy curioso documento de 1.562, que puede verse La Tugra, es decir, el signo del Sultán en

oro y color, cuyo signo consistía en la reproducción de la huella marcada en el papel por la mano del Sultán impregnada en tinta.

Se ve claramente que el Sultán conocía la escritura árabe, pero para mayor identidad de la firma prefirió dejar en el documento la huella de su mano, lo que testifica que ya en aque-

lla época, al menos por los musulmanes, se concedía a esta forma de firmar una capital importancia.

El sentido del tacto trabaja como si fuera un circuito eléctrico. El contacto entre un dedo y un objeto cierra el circuito hasta el cerebro.

Los dedos, sirven de ojos o de orientación a los ciegos. El pedagogo Luis Braille de nacionalidad Francesa, enseñó a leer a los ciegos, a sus compañeros de desgracia. El Sr. Braille quedó ciego a la edad de tres años y fue el inventor de la escritura punteada que lleva su mismo nombre. Extendió además la enseñanza de la música. Más tarde fue Director del Instituto de Ciegos de París. En la foto se puede observar la escritura punteada que emplean los ciegos para leer, se llama "Procedimiento Luis Braille".

P. March



RESTAURANTE CA'S CAVALLER

Especialidades:

Arros brut, paella, calamares y berenjenas rellenas.

Situado en el Km. 2 de la cta.

Porto Cristo - Son Servera

- Mamá, dice la vecina que no cree en la inteligencia de los perros.
- Esto es porque no ha oído ladrar al nuestro cuando ella canta.

Voy a contarte un chiste de estos que por ser tan malos hasta dan risa. Allí voy:

- Si los peces hicieran carreras de velocidad, ¿cuál sería el último en llegar?
- El Del-fín.
- ¿A que tiene mucha gracia?
- No, mucha sal marina.

Dos enemigos se hallan en un desfiladero muy angosto, al borde de un precipicio, por el que sólo cabe una persona.

- Yo no cedo jamás el paso a un imbécil, dijo uno
- Pues yo sí, pase Vd. replicó el otro

- Paco, tú exageras
- Si no he dicho nada...
- Pero ibas a decir

En la consulta del doctor:

- ¿Se me verá la cicatriz de la operación de apéndice?
- Esto depende de usted señorita.

- Ya se puede volar en media hora de Madrid a Londres
- Pero mi mujer sigue necesitando dos horas para arreglarse

EN BROMA

- ¿Sabe quién soy yo?
- Soy el coronel del regimiento
- ¿Y usted sabe yo quién soy?
- No
- Menos mal

- ¿Cuál es el animal más valiente?
- El mono, porque no se asusta del coco

- A ver, Pedrito, ¿para qué sirve la lana?
- No lo sé
- Fíjate bien ¿De qué están hechos tus pantalones?
- De unos viejos de papá

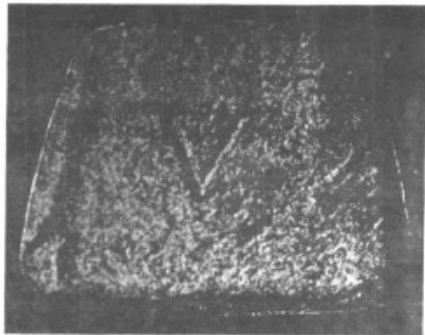
En la consulta

- ¿Qué tal ese reuma del brazo derecho?
- Muy bien doctor. Se me pasó. Durante unos días me froté la rodilla izquierda con la pomada que me recetó
- ¿La rodilla izquierda, dice?
- Si doctor, y ese ejercicio ha devuelto toda su elasticidad a mi brazo derecho.

- Dime una palabra acabada en -ble
- Pues no sé
- Sable, hombre, sable
- No, señor, sable termina en punta.

- ¿Cuál es el colmo de un herrero?
- "Herrar" un tiro

NUMISMÁTICA



El desarrollo de la moneda en Roma es importante para conocer la influencia que ejerció sobre la moneda de los pueblos modernos.

No se tienen noticias de que se acuñaran monedas en Italia durante los tres primeros siglos de Roma, por lo que es de suponer que por entonces emplearían como moneda el ganado, en especial los bueyes y carneros. No olvidemos que del latín pecus (ganado) deriva la palabra pecunia (moneda).

Más adelante emplearon el bronce, metal de uso corriente para la fabricación de multitud de objetos y, aunque el oro y la plata eran en aquellos tiempos casi desconocidos en Italia, parece ser que entre la plata y el cobre se estableció la proporción de doscientos cincuenta a uno.

El bronce circulaba en forma de lingotes con un peso de dos libras y dos onzas, que recibían el nombre de "aes rude" y cuyo peso se comprobaba en cada transacción por medio de la balanza para evitar timos y estafas.

La libra equivalía aproximadamente a 325 gramos. y se dividía

día en 12 onzas.

Como el manejo de estos lingotes era un entorpecimiento para el negocio, según la tradición Servio Tulio puso en los lingotes una marca que legitimase su peso. Así aparecieron unas piezas llamadas "aes signatum" o bronce marcado.

El primer "aes signatum" consistió en un lingote cuadrangular de cinco libras de peso, que llevaba en cada cara la figura de un toro, de un carnero o de un cerdo, imágenes estas que recordaban a los animales que siglos atrás habían servido como unidad monetaria.

Como moneda fraccionaria o para pesos menores se cortaban estas piezas en trozos.

Posteriormente se estableció ya un sistema monetario, basado en el que tenían los griegos. Así fue como apareció el as, verdadera moneda de forma lenticular que pesaba una libra. Era de bronce fundido con la efigie de Jano en el anverso y la proa de un buque en el reverso. En monedas posteriores en vez de la proa del buque suele encontrarse la inscripción "Roma".

P. Real



SOPA DE LETRAS

E E S P F E R A S C
E S S E O N L O A S
S M T T U N D L S O
T S Q A U E I R E E
I C O L M Z R R P E
L N E O L B I P A S
O E E S T E R R L N
C O R O L A A E O M
E N T E R E P E S T
I A M G I T S E D O

En esta sopa hallarás siete nombres de partes de una flor, y las letras que te sobren forman una frase de Machado.

SOLUCIÓN: (Estilo, Corola, Estigma, Sépalo, Pétalo, Estambres, Cáliz)
(Esteras son los mundos que recorren elipse eternamente)
(repetido)

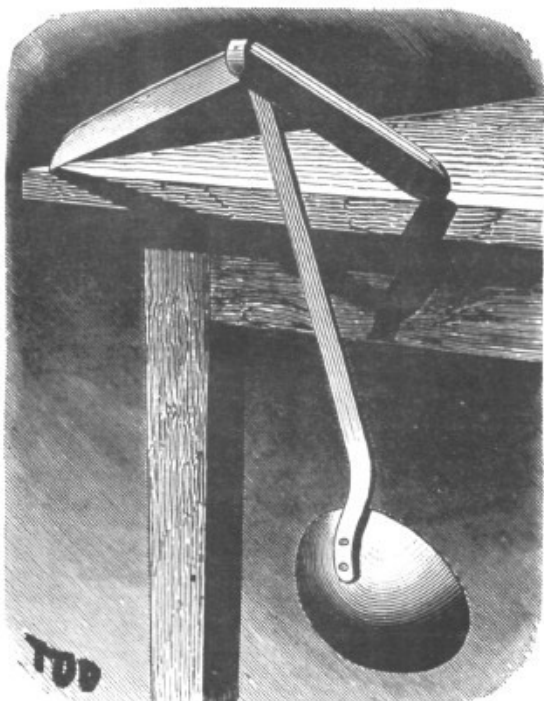
CORRESPONDENCIAS

1	El Proceso	Arthur Penn
2	Sabrina	Vittorio de Sica
3	Besos robados	Orson Welles
4	Ladrón de bicicletas	Billy Wilder
5	Europa 51	Truffaut
6	Acosado	Rossellini

Soluciones: 6-4-1-2-3-5

FISICA RECREATIVA

EL CUCHARON EN EQUILIBRIO



Para hacer este experimento puedes aprovechar un rato por la tarde al salir del colegio, en un momento de tranquilidad en que tu madre no te vea.

Entras en la cocina como si tal cosa, como si fueras a beber un vaso de agua y, estando a solas coges un cucharón de los que tu madre emplea para servir la sopa.

Este experimento tiene la ventaja de que si se te cae alguna vez el cucharón al ensayar, no vas a romper nada ni creo que lo dejes abollado, pero, de todas formas procura que no se te caiga al suelo porque al oír el ruido tu mamá acudiría.

Ya la llamarás una vez que hayas conseguido mantenerlo en equilibrio para que

vea tu obra de arte.

Cogiendo cualquier cucharón de la cocina, puedes realizar diversos experimentos de equilibrio, suspendiéndolo de diversas formas con tal de que el centro de gravedad esté más bajo que el punto de apoyo.

Por ejemplo, sobre una navaja medio abierta que se apoya en el filo de una mesa.

La navaja incluso puedes balancearse al mismo tiempo que el cucharón.

Si en el cuenco del cucharón pones sal, agua o cualquier objeto pesado, lejos de caer, le ayudará a mantener el equilibrio.

Otro día os daremos nuevas soluciones de como mantenerlo en equilibrio.

TOD

Plantas Medicinales

En Extremo Oriente se consideraba como planta sagrada.

Sirve para combatir el estreñimiento, las malas digestiones, las palpitaciones y los vómitos nerviosos.

Muy usado por los licoristas.

Hay quien le añade anís estrellado a la infusión de manzanilla.



COCINA

CHAMPIÑONES ESCABECHADOS

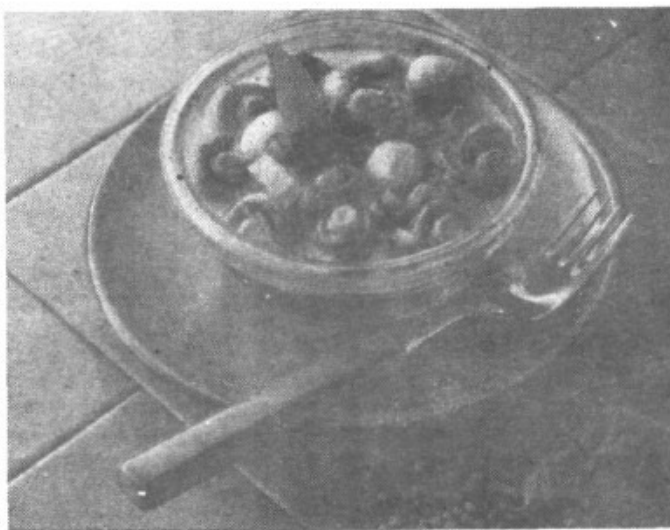
INGREDIENTES:

500 gr. de champiñones, 150 ml. de aceite de oliva, 150 ml. de agua, 4 cucharadas soperas de jugo de limón, 2 cucharadas soperas de vinagre de estragón, 1 tomate pelado y cortado a dados, 1 cebolla tierna, cortada y finamente picada, 1 diente de ajo machacado, 6 semillas de coriandro, 6 granos de pimienta negra, 1 hoja de laurel, 1 ramita de tomi-

llo fresco, 1 ramita de estragón y sal.

PREPARACION:

Mezclar todos los ingredientes con sal al gusto en una cacerola y llevarlos a ebullición removiendo de vez en cuando. Hervir durante diez minutos a fuego lento. Verter la mezcla en un bol. Dejarlo enfriar durante toda la noche. Calentar antes de servir.





CONVIVIR

¿YERNO O NUERA?

Es tradicional hacer chistes sobre la suegra. Pero siempre se trata de una relación yerno-suegra, cuando en realidad ambos suelen llevarse bastante bien o, al menos, coexisten. La verdadera dicotomía está en la relación nuera-suegra. Es ésta una relación verdaderamente difícil ya que, si ambas viven bajo un mismo techo, tienen que ponerse de acuerdo sobre muchos puntos: qué comida se prepara, cuándo se lava o tiende la ropa, cómo vestir o lavar a chiquitín, etc.

O sea que, mientras el yerno está trabajando fuera de casa o durmiendo plácidamente en un sillón, las dos mujeres tienen que resolver conjuntamente infinidad de cuestiones domésticas.

Lo mismo pasa si viven en casas distintas, ya que ambas pueden considerar que su manera de solucionar problemas o simplemente de hacer las cosas es mejor que la de la otra.

Es el eterno conflicto de dos generaciones al que a menu-

do puede ligarse una forma más o menos evidente de celos recíprocos.

Ambas han de tener conciencia de la realidad, darse cuenta de que los jóvenes tienen derecho a vivir su vida y a acumular sus propias experiencias sin interferencias extrañas, aunque estas interferencias se deban a un deseo de hacer las cosas mejor o al deseo de ser útil.

Normalmente la nuera, la nuera joven, es una mujer que ha llegado a la boda con menos experiencia que su madre política en lo doméstico, pero dotada de mayor espíritu de independencia y reacia a las críticas.

Nunca podrá hacer de la nuera una amiga si pretende inundarla de consejos. Ya se sabe, todo matrimonio necesita un período de rodaje, pero la suegra debe guardarse muy mucho de intervenir en las discusiones siempre inevitables entre marido y mujer, absteniéndose de hacer comentarios y de tomar partido a favor de su hijo.

AL VOLANTE

El hidroavión se desliza flotando al ponerse en marcha. Así como las ruedas del aeroplano sirven para aterrizar, la misión de los flotadores es la de amarrar sobre las olas y dejarlo como si fuera un barco.

El viaje aéreo de los españoles en el "Plus Ultra", de España a la Argentina fue uno de los

mayores triunfos de la Aeronáutica; y a partir de 1919 la aviación comercial tomó gran incremento, creando nuevas líneas, construyendo aeródromos y lo que en aquella época se denominaba Parque de Aerostación.

Posteriormente el ingeniero Don Juan de la Cierva inventó el autogiro.

HUMOR

ÁCIDO



¿Prefieres la política o la agricultura?

HUMOR

ÁCIDO



He suscrito una póliza de un seguro de vida para cien años...

CORROSIVO



Yo... ni-trato de Chile.

CORROSIVO



¿Renovable?

ALGUNOS GIGANTES

En números anteriores os he hablado de los gigantes. Ya sabéis quienes son. Ahora os voy a hablar de alguno de ellos.

Egeón o Briareo tenía nada menos que cincuenta cabezas y cien brazos. Como ves era un ser monstruoso que habría asustado a cualquiera de nosotros con sólo verle. Figúrate si se te presenta y te coge, no hubieras podido escapar por muchos mordiscos que le pegaras a sus cien manos. Pien

de los dioses, fue fulminado y sepultado bajo el Etna. Recuerda que fulminar es matar con un rayo (fulmen). Se le da también el nombre de Egeón, con el que personifica las olas del mar tumultuoso y encrespado.

Encélado era otro gigante, el más poderoso de todos. Era hijo de Urano (el cielo) y de Gea (la tierra). Tomó parte en una rebelión que tuvieron los gigantes contra los dioses. Huyó aterrado por la

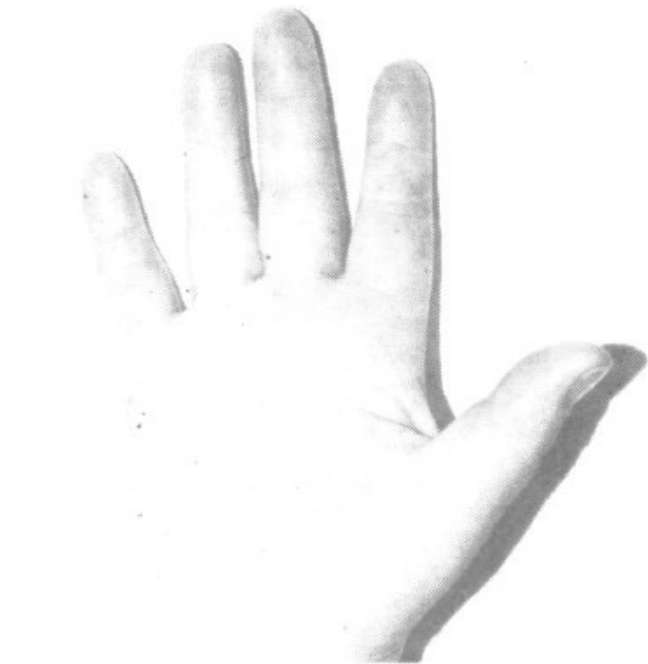


sa también el hambre que debía de pasar para dar de comer a tantas bocas, nada menos que cincuenta. Y esto no es nada si pensamos que, sumando los ojos, tenía hasta cien: no había nada que se le escapase o pudiera perder de vista. Además, cuando unas cabezas dormían, las otras estaban despiertas y vigilantes. Según una tradición el gigante Briareo ayudó a Zeus contra los titanes. Cuentan también que, por ser enemigo

muerte de su hermana Palas; pero la diosa Atenea le persiguió, le dio alcance y le aplastó lanzándole Sicilia sobre la espalda. Otros dicen que fue Júpiter quien lanzó sobre él el monte Etna. Sea como fuere, el caso es que los griegos explicaban los numerosos temblores de tierra de aquella isla diciendo que provenían de los esfuerzos que hacía Encélado revolviéndose para libertarse del peso que le oprimía.

Aurora

Faro Balear/61



LAS RAYAS DE LA MANO

La mano abombada refleja unas características muy diferentes de las que nos enseña la mano hueca. Voy a explicarme.

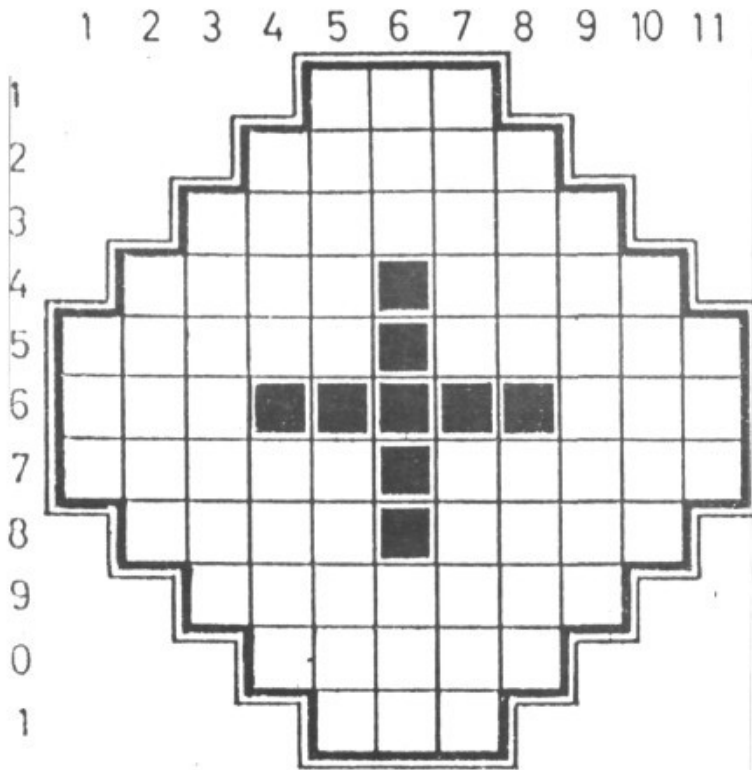
LA MANO ABOMBADA

Los que tenemos la mano abombada estamos de enhorabuena porque la suerte nos sonríe, la diosa Fortuna estará siempre de nuestro lado, excepto pequeños contratiempos que ni vale la pena mencionar. En la vida pesarán más las cosas que nos salgan bien que las adversas.

Esto nos ayudará a disfrutar de una buena posición social y económica. Tendremos suerte con la familia, con los amigos y con el dinero, sin necesidad de esforzarnos demasiado para conseguirlo. Pero cuidado, porque con la misma facilidad con que ganaremos dinero, lo gastaremos; es decir, somos algo manirroto pero no unos desgraciados. La suerte estará de nuestro lado y los demás nos envidiarán por ello.

HISTORIAS

Cuentan que el padre del comediógrafo Molière, cuando éste empezaba a escribir llamó a su antiguo maestro para que le quitara esa idea de su cabeza. No quería que se dedicara a la carrera teatral. Pero el joven comediógrafo se salió con la suya: Convenció al viejo maestro contratándole para representar algunos papeles en sus comedias.



CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1- Pez. 2- Columna. 3- Prenda femenina. 4- Refugio de la costa. Quieren. 5- Figurado orígenes o estirpes. Hombre tosco y rústico. 6- Al revés, prefijo que significa tres. Impuesto del valor añadido. 7- Cocido al horno. A-bras una fosa. 8- Perteneciente a la boca. Cercos o anillos. 9- Al revés, usado. 10- Prepare. 11- Terminación de participio.

VERTICALES: 1- Central de Inteligencia. 2- Dirección o carretera. 3- Vasija grande de barro. 4- Badil. Entrega. 5-Cúspides. Aceituna. 6- Yerno de Mahoma. Planta de cuyo fruto se saca el vino. 7- Al revés, circulan. Acción de confrontar una persona con otra. 8- Ciudad a la que llegó Eneas. Villa al sur del Ferrol. 9- Naturales, originarios. 10- Embarcaciones. 11- Al revés, apócope de santo.

SOLUCIONES:
HORIZONTALES: 1- Can. 2- Pilar. 3- Camión. 4- Cala. Aman. 5- mas. Oliva. 6- Alí. 7- Nasap. Careo. Vid. 8- Roma. Ares. 9- Nativos. 10- Naves. 11- Nas.
VERTICALES: 1- Cía. 2- Curso. 3- Cántaro. 4- Pala. Dada. 5- Cí. 6- Cí. 7- Nasap. Careo. Vid. 8- Roma. Ares. 9- Nativos. 10- Naves. 11- Nas.



DESCUBRA LOS MEJORES MATERIALES
EN EDIFICIO POLIGONO

B

Borrás

EXPOSICION
Gran Vía Asima, 4
Edificio Poligono
Tel. 29 03 50 - 20 61 61
07009 - Palma de
Mallorca

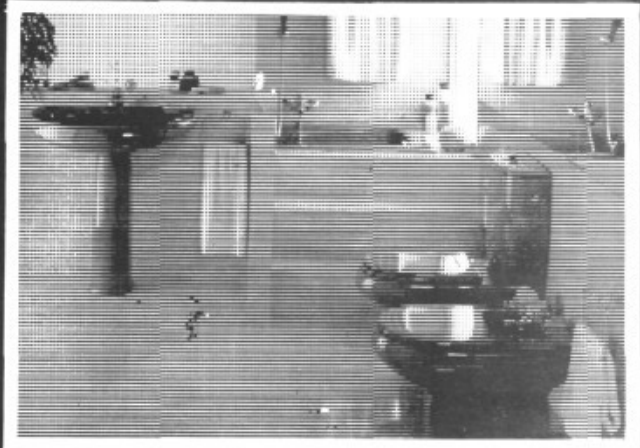
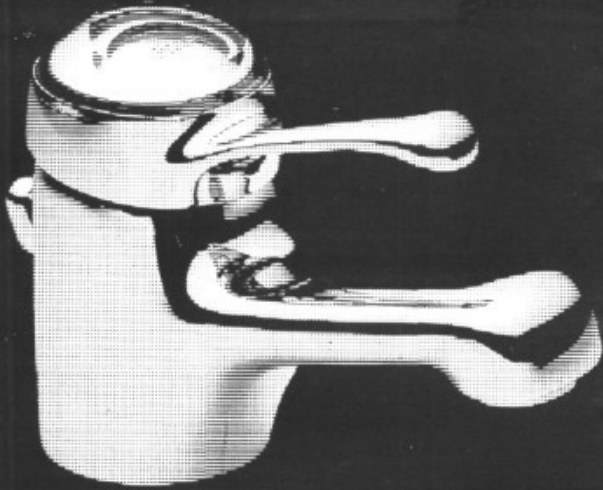
ALMACENES
Gremio de
Herreros, 28
Tels. 254643-255748
07009 - Palma de
Mallorca

**BORRÁS
SABATER,
S.A.**

SUMINISTROS PARA LA CONSTRUCCION
10.000 mts.2 DE ALMACENES.

- Aislamientos de naves industriales y viviendas.
- Pavimentación y azulejería (gres, cerámicas, etc.).
- Forjados. ● Revestimientos vidriados
- Material de seguridad ● Prefabricados de hormigón ● Refractarios y otros complementos.

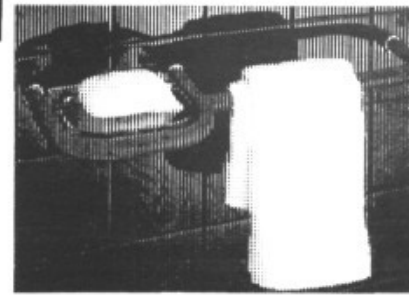
Material Sanitario Roca / Grifería / Instalaciones



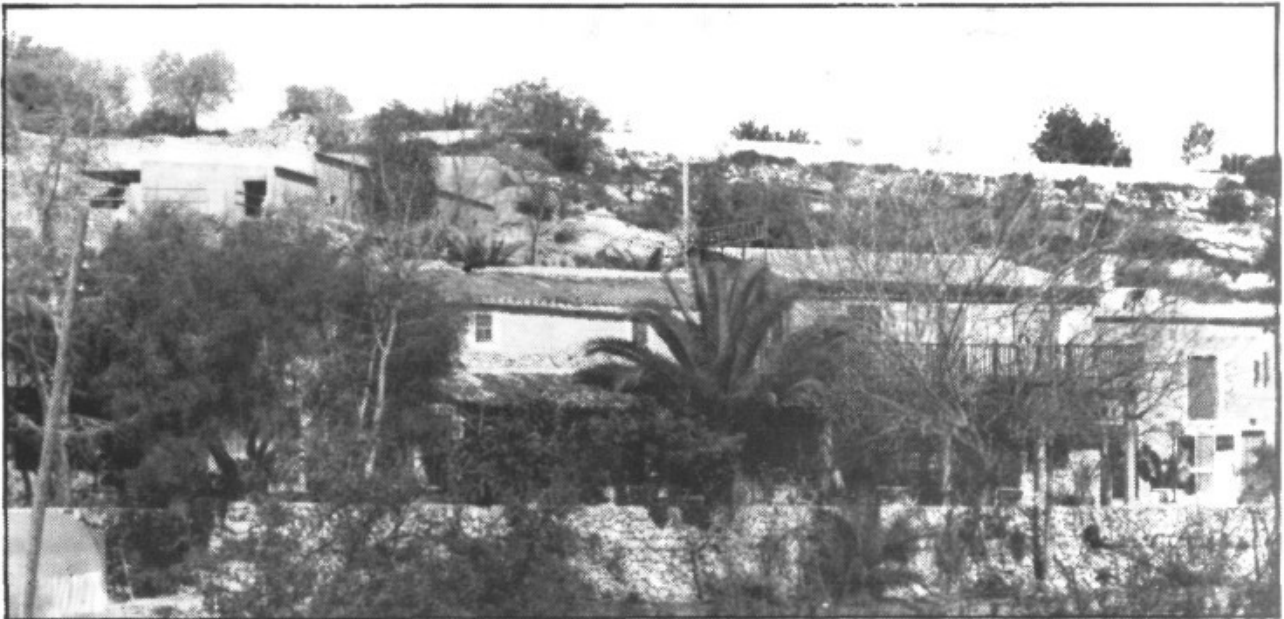
LA MAS AMPLIA EXPOSICION
EN

B comercial
BUADES. S.A.

C/. ARTA, 89 - MANACOR y
AVDA. A. ROSSELLO · PALMA



Restaurante Ca'n Pep Noguera



Disfrute usted de las terrazas y jardines y sus excelentes comidas preparadas por la propietaria Sra. Juanita, con sus 20 años de profesionalidad en comidas típicas y mallorquinas. Servicio exclusivamente familiar.

Carretera Porto Colom - Porto Cristo Km. 4,50 - Tel. 57 33 55

Todas las noches de 7 a 10 música ambiental con MIGUEL y su órgano
No cerramos ningún día

ATENCIÓN AMA DE CASA, GRANDES
OFERTAS DE OTOÑO EN:

Su Hipermercado favorito

MIPIER MANACOR

ALIMENTACION

ATUN CLARO MIAU pack 3u	195
ATUN ISABEL 1/8 pack 3 u.	135
FLAN POTAX 6 u.	85
FLAN ROYAL doble	89
ACEITUNA RELLENA EL TORDO 450 gr	90
FOIEGRAS BLANCO 1/8.	58
COLA CAO 500 grs.	215
MELOCOTON MAXIMINO Moreno 1/2.	60
PAN FAMILIAR ORTIZ	
Normal, integral y sin sal.	133
Y 50 ARTICULOS MAS EN CABECERA DE GONDOLA.	

CHARCUTERIA

QUESO MANCHEGO EL ATRIO.	785 ptsl/kg.
JAMON COCINO EXTRA PALMA. ...	699 pts./kg.
MORTADELA PALMA.	270 pts./kg.

CONGELADOS

PESCADILLA.	150 pts./kg.
SALMONETE.	145 pts./kg.

OFERTA EN LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:

LLEVESE 3 - PAGUE 2	
CAPRICHOS CALAMAR PESCANOVA.	323
MAIZ DULCE 400 gr. PESCANOVA	135
ROLLITOS DE MAR PESCANOVA.	378
LONCHAS DE MAR PESCANOVA	378

OFERTA INFANTIL:

Por la compra de conjunto "CHANDAL Y ZAPATILLAS" obsequio de una caja de LAPICES DE COLORES.



BEBIDAS Y LICORES

BRANDY 103.	440
CENTENARIO TERRY	430
TONICA KAS de 6 u. envase no retornable ..	156
LATAS KAS.	39

PERFUMERIA Y LIMPIEZA

Higiénico SCOTTEX 4 u.	128
Higiénico MARPEL 4 u.	125
ROLLO COCINA MARPEL 2 u.	126
AMBIENTADOR PERMANENTE WIZARD.	175
LOTE GEL TULIPAN NEGRO - CHAMPU ..	340
CALGON 500 grs.	230

MENAGE

BASCULA BAÑO	1.295
BALANZA COCINA.	665
CUBO CON ESCURRIDOR	167
BARREÑO PLASTICO desde.	109

TEXTIL

BRAGA SEÑORA desde.	156
PANTIS SEÑORA desde.	99
MINIMEDIA SEÑORA desde	69
CHANDALS desde	1.378

OFERTA FLORISTERIA: Obsequio de un macetero por la compra superior a 1.000 pts.